

# Български Книжици.

Повременно списание  
на

## БЪЛГАРСКѢ-ТѢ КНИЖНИЦѢ.

Чрежда са

отъ

Димитриѧ Мутѣева.

ЧАСТЬ II.

ИУЛИА. КНИЖКА ПРЪВА.

### Съдържаниe:

- I Пѣсни-тѣ на Южн-тѣ Славяне.
- II Българско Средоточно училище  
у Болградъ.
- III Присовски Мънастырь.
- IV Мысли отъ И. Касапскаго.
- V Рѣчъ Профессора Зеленецкаго.
- VI Български народни пѣсни.
- VII Съвременна лѣтописъ.

### БЪЛГАРСКѢ-ТИ КНИЖНИЦѢ:

издаватъ ся два пъти въ мѣсяцъ-тъ  
на 5 и 20 число.

Цена-та на годишно-то издание

(24 Книшки) ѹе :

Въ Цариградъ 5 медж. сребрши.

По всичко-то Туреко  $5\frac{1}{2}$  м. ср.

Въ Сръбия, Влашко и Молдавия  
6 меджид. сребрши.

Една-та Книшка сама  $\frac{1}{2}$  м. среб.

Nº 13.

ЦАРИГРАДЪ — ГАЛАТА

Въ Книгопечатницѣ-тѣ на Д. Цанкова и Б. Миркова.

1858.

## ИЗВѢСТИЕ.

---

Читателы-ты ся молѣжть да имѣтъ  
снисхождениѣ за дѣто не излизжть Кни-  
жици-ти на отредено-то си врѣмя. При-  
чина-та юе че главный-тъ имъ уредникъ  
отсѫтствува отъ Цариградъ.

---

Они лица, кои-то сѫ дали или ще дадѫтъ отъвѣднѣжъ десѧть турски  
зари, ще земѣтъ додѣ сѫ живи безъ никаквѣ заплатѣ Бѣлгарски-ти Книжици  
и по єедно тѣло отъ всѣкѣ книгѣ, коїж-то ще издаде Бѣлгар. Книжнина.

Они лица, кои-то сѫ дали или ще дадѫтъ отъвѣднѣжъ пять турски  
лири, ще земѣтъ додѣ сѫ живи съ половинѣ заплатѣ Бѣлгарски-ти Книжици  
и по єедно тѣло отъ всѣкѣ книгѣ.

Они лица, кои-то сѫ дали или ще ладѫтъ отъвѣднѣжъ єедна лира  
турскѣ ще земѣтъ додѣ сѫ живи безъ заплатѣ по єедно тѣло отъ всѣкѣ  
книгѣ не поголѣмъ отъ 5 (пять) типографическы листа, като заплати разнос-  
ки-ти на возеніе-то имъ, а за по голѣни-ти, ако гы приемѣтъ, ще заплащѣтъ  
относително повече-то отъ пять-тѣхъ типографическы листа: а за Periodичес-  
ко-то Списание ако го земѣтъ, ще плащѣтъ єедно бѣло меджидиє по малко.

---

Б. Д. Главно-то Пастоіатство на Бѣлгар. Книжнина има си печать, и  
все, шо ся дава отъ странѣ-тѣ му - было запись или книга - ще носи долный  
печатъ. Безъ тої печати всичко дадено отъ странѣ-тѣ му чете ся незаконно.





# Балгарски Книжици.

---

ЧАСТЬ II.

1858. ІУЛІА.

КНИЖКА ПРВА

ЗА

## НАРОДНЫ-ТЪ ПѢСНИ

у

ЮЖНЫ-ТЪ СЛАВЯНЕ

споредъ

*Юрий Венелина.*

---

*Преднапомняниe.*

Отъ други-тѣ съчиненія на достопамятныя той-зи нашъ Исторіографъ, всѣкій може да угади и за неговж-тѣ брошюркѣ »*O характеръ Народныхъ Пѣсень у Славянъ Задунайскихъ*» каквѣ важность има за всички-тѣ Славяне, особенно за нась Бѣлгаре-тѣ и Србы-тѣ. Насто-

яще-то начертаніе не е друго, освѣнь изводъ отъ тхъ-  
зи книгъ, за коњ-то много има да се каже; но азъ тукъ  
се ограничавамъ само съ това, колко-то да си напомниятъ  
наши-тѣ Книжовници за неї, та да започенятъ полека-  
лека да сбиржтъ материали за народнѣ-тѣ наши старинѣ,  
съгласно съ цѣль-тѣ на Бѣлгарскѣ-тѣ Книжнинѣ, както и  
глѣдаме съ удоволствіе, че взехъ веке оттукъ оттамъ да се  
пообаждатъ малко кой съ отколѣшни народны пѣсенчицы,  
кой съ иѣкое издирванье и друго, що на-татъкъ все кло-  
ни. Споредъ това, ако не съмь измаменъ можемъ се на-  
дѣва, че за-напредъ ще ся удостоимъ и мы да видимъ  
на нашы-тѣ языки списанія за изученіе-то и разясне-  
ніе-то народнѣ-тѣ си старинѣ, — макаръ да не бѫ-  
датъ какво-то у други-тѣ просвѣтины народы, за кои-то  
много право въ единъ отъ «Бѣлгарскы-ти Книжини»  
се приказваше\*), — стига само наши-тѣ да пообърнатъ  
вниманіе на той-зи предметъ, и всичко-то е готово. —

Да се върнемъ сега за реченный-тѣ изводъ, за ха-  
рактера на народны-тѣ Юго-Славянски Пѣсни.

Пѣснопѣяніе-то на Южны-тѣ Славяне подраздѣля  
се на въспѣваніе Юначество-то и на въспѣваніе  
Женитбѣ-тѣ (гименея).

Азъ съмь забелѣзalъ, казва Венелинъ, \*\*) че въ на-  
родны-тѣ пѣсни се открива какъ-то политическо-то, тѣй  
и нравственно-то состояніе на народъ-тѣ. Има народы,  
въ пѣсны-тѣ на кои-то не ще видите ни единъ капкъ  
кръвь; ще намѣрите развратъ, измамъ, интриги, непочет-

\*) Вижъ отъ тѣхъ Часть I. Кн. 5, страница 157-158.

\*\*) Въ брошюркѣ-тѣ си: *Объ Источникѣ Народной Поэзии  
сообщѣ и Южно-Русской въ особенности*. Москва, 1834.

ность, даже и магіи или отровж, но ни капчицж кръвь; ни сабы, ни ятаны, нито ножче, съ кое-то простонародный-тъ извецъ да може да си пробіе пришкж.

Но южны-тъ Славяне не сж таквы-зи хора; у тѣхъ въ всичко-то трѣба да има трагедія. Тѣхній-тъ ходъ е правъ величественъ, сценическій; животъ-тъ имъ — трагическа драма. — Ако можахъ да проникнж въ нравы-тъ на Българинъ-тъ и Србинъ-тъ, то ще забелѣжж, че *Южный Славянинъ* въ много отношенія скоро се различа отъ всички-тъ други Славянски племена.

Познаваніе-то единого човѣка или народа не стои само въ едно познаваніе неговж-тж вѣншикъ прилики, облекло и образъ на живѣніе-то; още по много е необходимо да се познай и вѫтрѣшній-тъ човѣкъ. Много вѫтрѣшни или нравственны физіономія има; и можемъ ре да сж толко, колко-то сж и народы или народчия.

Тврдѣ е мяично да стигнемъ до опредѣляніе-то на онова, що показва вѫтрѣшна-та физіономія на той-зи или онъ-зи народъ: до него можемъ оти само подиръ дѣлговременно изучваніе народы-тъ.

Всѣко опредѣленіе безъ писменно подтвержденіе или книги, безъ изучваніе е и бесполезно и непонятно. — Една отъ най-добры-тъ книги, необходимы за изучваніе-то единого народа, представя народна-та Поезія или *Пѣсни*-тъ.

*Пѣсня* е викъ, а ный выкаме вынаги за онова, кое-то ны подбужда на радость или скърбъ, на смѣхъ или плачъ.

Пѣсня-та въ Южныя Славянина е сладкодумна и дѣлга като задна-та пола на мантікъ-тж на отколѣнія нѣкои Олимпійскж Богинъ; но та-зи величаво-сложенна

мантия е нашерена съ алеи, кървавы пятна. Движенія-та на тѣзи богини сѫ внезапны и рѣшителни; тѣ сѫ движенія Беллонины: споредъ тѣхъ, като сѫдимъ, ще видимъ, че тя е величаво-сърдита; и сърдита и огорчена. Высоко-то нейно чело се хубавѣй съ вѣнецъ на побѣдѣ-тѣ.... Тя до сущь не прилича на уличны-тѣ момы, кои-то седѣтъ по враты-тѣ, и ся усмихвѣтъ на пажиници-тѣ, или ходѣтъ на кладенецъ за водѣ. Тя не се ухлѣбва всѣкому, кои-то ѹ ѿ срѣщне или стигне, защото е умислена: тя, — богиня-та на Южны-тѣ Славяне,— мысли за животъ-тѣ и сmrть-тѣ на чловѣкъ-тѣ и народи-тѣ....

Вый виждате, драгій ми читателю, че всичка-та тази риторическа буфуннада, или, по български да рекѫ, тѣзи книжевны гатанки нищичко не ви поесняватъ. И твой иый подобрѣ да пристїпимъ къмъ работа-та, и да захванемъ съ васъ по малко да изъучваме Южни-тѣ Славяне прѣзъ тѣхны-тѣ народни пѣсни и обычаи.

\*

\*

\*

Между Българе-тѣ и Србы-тѣ, както казва Караджичъ, и сега още има обычай да краджтъ момы, кои-то за това се и наричатъ *отмици*, отпижнити.\*<sup>)</sup> Момцы-тѣ охотно тичатъ по тѣзи работѣ, като се викватъ единъ други: *хайде, бе да ти земнемъ тѣзи или онѣзи дѣвойки*. За тѣзи работѣ се обржжватъ, като войници на бой; привардватъ момѧ-тѣ около хармана или на изворъ-тѣ,

\*<sup>)</sup> То е, види се, що ний наричаме *Пристаники*, които ставятъ по говоръ на момѧ-тѣ съ ергенъ-тѣ, когато се либятъ и искатъ да се вземнатъ, а родители-тѣ й не ѹ давятъ.

кога иде за водж, — и вижъ, че ѝх счепкали и повлекли подиря си. Нѣкога отмичари-тѣ, като разбойници, нападважъ на домъ, свързватъ рѫце-тѣ на баща-та и братя-та момини, дордъ да ѩхъ повлекатъ. Ако нѣкоя Радка или Драганка нещо да върви слѣдъ тѣхъ, едни ѩхъ улавяжъ за косъ-тѣ, а други изотзадъ налагатъ съ тоѣги, — и да видишъ тогасъ какъ опожва предъ тѣхъ!

Твърдъ често дѣвохищеніе-то става съ кръвникъ, а най-много ако то се случи срѣдъ село; защо-то ако момини-тѣ роднины искашъ да забраняшъ кѫщъ-тѣ, тогасъ на едно гръмваніе всички-тѣ селяне се сбиратъ и тичатъ съ пушки, пищовы, брадвы и ножове, и ето ти единъ бой до Бога! Но обыкновено момци-тѣ захващатъ работжъ-тѣ съ привардваніе, тай щото ненападважъ тамъ, гдѣ-то знашъ, че у момжъ-тѣ има много роднины, или ако е село-то голѣмо.

За тѣ-зи работжъ безстрашни-тѣ похитители пакъ несмеятъ съ момжъ-тѣ да се евѣжатъ право въ село-то на любовникъ-тъ й, защо-то вынѣги почти слѣдъ тѣхъ върви потера; а водїятъ ѩхъ първенъ въ нѣкоѧ дѣбрава, гдѣ-то викватъ и нѣкой попъ, кой-то ще, нещо, трѣба да ги вѣничей ако нѣ въ колыбъ, то и подъ нѣкой букъ. Сетиѣ веке завеждатъ вѣнчанижъ-тѣ годеницѣ въ кѫщъ-тѣ на годеникъ-тѣ. — Ако потера-та стигне до село-то, гдѣ-то е заведена черноока-та или руса-та мома, тогасъ селяне-тѣ излазяшъ чинно да ѩхъ посрѣдниятъ и ст҃пватъ въ преговоры за миръ. Ако се примирятъ, работа-та добре отива, и захващатъ свадбжъ-тѣ; но ако се непримирятъ, тогасъ хайде по конацы, — или при Кадиѣ или при Владыкѣ, — и тамъ имъ се вижда сѫдба-та за ползъ или на една-тѣ или на друга-тѣ страна.

Тъй както дъвохищението между Южни-тъ Славяне се случава твърдѣ на-често, то и женитба-та, — та-зи най поетическа страница въ животъ-тъ човѣческий, — у тѣхъ подобно на-често быва опръсканѣ съ кръви. Ето защо южни-тъ Славяне обичатъ да въспѣватъ женитбѫта на того-зи или на оного-зи: тя представя бой; следователно тя сама по себе-си е веке юнашка (геройска) пѣсня, *Поема*.

И такви-зи сѫ наистина повече-то Български-тъ и Србски народни пѣсни; но на злѣ честь у насъ нема още сбраты и записани доста отъ тѣхъ, та да спомнимъ тукъ нѣкои за примѣръ. А у Србы-тъ гледаме:

Женитба Павла Плетыкосы въ 167 стиха

•	Ивы Сѣнянина	—	597	—
•	Ѳодора Задранина	—	650	—
•	Краля Вукашина	—	305	—
•	Царя Душана	—	690	—
•	Максима Черноевича	-	1225	—

и много други такви-зи женитбы, кои-то тута не е редъ да прочитаме всички-тъ, а за една само на-късо нека раскажемъ. Тя е женитба-та на Ивана Сѣнянина, и захваща тъй:

- Вино пю тридесетъ Сѣняна
- У бѣлу Сѣнию на каменю,
- У дворове Сѣнянина Ива. •

Въвъ тѣ-зи дружинскѣ здравици единъ отъ другарите попыталъ:

- О Иване, Сенскій Капитане!
- А зашто се неженишъ, Иво?
- Дали немашъ за женитбу блага,
- Да л' ти ни-кой не дае дѣвойку? •

Той мълчи; други пакъ говори:

- › Ако немашь за женитбу блага,
- › Насъ ето не тридесять Сѣняна,
- › Свакій ще ти позаймити блага,
- › Ищи, Иво, у кога ти драго;
- › Ако никой не дае дѣвойку,
- › Насъ ето не тридесять Сѣняна,
- › Свакій има у двора дѣвойку,
- › Кой секу, кой милу терку,
- › Ищи, Иво, кою тебе драго,
- › Свакъ ще дати за тебе дѣвойку. »

Ето какво быва Юго-Славянскій другаръ! *Иванъ Капетанъ* желяль, тѣжалъ; другари-тѣ му предлагатъ дѣвойкѫ, и, ако нема пары, тѣ му думжтъ, че не сѫ само тридесять: всѣкій може да му заемни; нека иска каквото обича, само да не тѣжи. Но Иванъ Капетанъ нещѣ да се жени ни за Србкинѫ, ни за Каджинѫ, докато е жива *Айкуна мома вѣ Удбина Града, мила сестра Ферцова!* А каква бѣда! добры-тѣ юнацы, като предложили на другаръ-тѣ си кой дѣцириj, кой сестрѣ и злато — пары, колко-то иска, сега на-радо сърце се наканили на бой да си положатъ и главы-тѣ! Предприемваніе-то было страшно; защо-то отивали на явнѫ смърть: но по-много-то отъ тѣхъ, като истрѣзнили, не си стоели на думя-тѣ; иткѣй работа-та не се свършила пакъ безъ Герой. Брать му *Миланъ* завлѣкъ хубавж-тѣ *Айкунѫ*, избилъ потерж-тѣ Удбинскѫ, срѣщналъ на путь до 30 Сѣнски момы, похитены отъ Удбинцы (между тѣхъ и сестрѣ си *Ангелінъ*); отжрва ги всички-тѣ, завежда ги у тѣхъ въ това време, когато му стрували помянъ —

за Богъ да прости; радватъ се — сяджть на трапезъ — пъкътъ му за здравіе-то, а той на-подиръ брату си, като вика:

« . . . . Сънянинъ Иво!  
« На честь тебе Удбинцина глава,  
« И на честь ти Айкуна дѣвойка. «  
« Это за растушкъ вамъ и мъртва глава!

Страшно наистина да гледаме мъртвъ, умрѣлъ главъ! Защо-то въ тъзи картина чловѣкъ се намѣрва въ най-горѣнъ степенъ на отвратителность и страхъ. Подобна картина необича да гледа нито Московецъ, нито Словакъ, нито Чехъ, нито Лѣхъ. Но Българину, Србину, Бошняку, Херцеговцу и Черногорцу все е едно; той на нея гледа съ услажденіе. Ето защо и *Миланъ*, съ тържественно въсхищеніе на трапезъ-тъ извадилъ изъ турбожъ топлъ-тъ още главъ Удбинцина, предъ братъ-тъ си и младжъ-тъ му невѣстъ — бѣлъ каджикъ, предъ сестрѣ си и други-тѣ тридесетъ момичета! — *O!* мъртва глава е най-добъръ стихъ въ народны-тѣ пѣсни на Южны-тѣ Славяне; и това показва колко сѫ тѣ ожесточены, колко люты и кръвници!

Но да не хванемъ да се гнусимъ отъ той-зи характеръ на Българе-тѣ и Србы-тѣ; защо-то при недостатъкъ-тъ въ общественно-то образованіе, той происходит отъ силни побудителни причины, особно като е наследствено достояніе на народъ-тъ. Ако дыримъ тѣзи люты варвары, кои-то, споредъ *Гизо* и други-тѣ, като се отличавали по духъ юнаций, сасыпали Римскъ-тъ държавъ (Имперія); то ще намѣримъ, че сѫ и съсыпали само двѣ Славянски племена.

Тай ни казва Логика-та да върваме, ако тъзи Славянски племена съ населявали нъкогаш Римски-тъ области. Тя пакъ казва да дъримъ духъ *Рыцарский*, духъ *юнашкий* между Славяне-тъ, нежели въ Скандинавци-тъ. Тогасъ Историа-та ще се премири съ Логикъ-тъ.

Състоянието на героизъмъ-тъ у Юго-Славяне-тъ е засвидѣтелствовано отъ Историѧ-тъ на всички-тъ времена, и, ако *Героизъмъ-тъ* составя главнѣ-тъ струнъ въ чувствованія-та на Българинъ-тъ и Србинъ-тъ, то и въ тѣхни-тъ пѣсни владѣе пакъ *Героизъмъ*. Споредъ това ный трѣба да гледаме съ хладнокровие отъ поетическа-тъ странъ и още безъ предубѣждение на тъзи мъртви главы, както гледаме на лютостъ-тъ и неистовство-то на Омерови-тъ Гери.

Отличителна-та черта въ поезія-тъ на бодры-тъ и горски народы е *лютостъ, острота*, подобна на лютостъ-та на тѣхно-то естество, на тѣхно-то място. Въ тъзи народи поезія нема нито тѣжъ, нито уныніе, какво-то въ поезія-тъ по равни-тъ еднообразни страни. Горско-то естество тай осладѣва душъ-тъ на горцъ-тъ! Тай шери, пъстри негово-то развлечениe, неговъ-тъ гледъ! Въ горы-тъ човѣкъ по-дълбоко може да се замисли, но никога не ще му дотѣгне, никога не ще му се нажели, какво-то въ поле-то: защо-то само естество-то тамъ е весело, растущо, плѣнително! Мысъль-тъ на тѣзы стары Славяне е высокъ; тѣхно-то чувство се растѣга, расширява между подножието и върхъ-тъ на исполински-тъ предметы; тѣхно-то око лѣти на высоко като орелъ-тъ, и се спушта на-долу като соколъ-тъ. Таква-зи е природа-та на Горцъ-тъ! Той отъ тѣжъ,

отъ какъръ можа да се убѣси въ странъ равни, еднообразни, безкартинни! Много още можахме ре, защо да има таква-зи разлика между Южни-тѣ и други-тѣ Славяне; но не е тукъ място за той-зи предметъ.

Да забелѣжимъ още, че и въ пороцы-тѣ на Горскиятъ жителъ има нѣщо-си разително, и та-зи разителностъ е, що Гърци-тѣ наричали *Героизъмъ*. Пѣсня-та може да биде героическъ нѣ защо-то въ нея се гледа кръвнина; но защо-то поетическиятъ нейнъ духъ нечаянно быва поразителенъ.— Туй нека се каже изъобщо.

(Слѣдува).

## БЪЛГАРСКО СРЪДОТОУНО ЗУНИЩЕ

въ

### БОЛГРАДЪ

КНЯЗЬ НИКОЛАЙ КОНАКИ-ВОГОРИДИ.

*Каймакамъ на Молдовско-то Княжество.*

Понеже общеноародно-то образование е едно отъ основанія-та на Общество-то и составлява най-крѣпко-то поручителство на умственныйя животъ на всяка Държава, по това начяло на неотрицательна една истина съсъ особено благодареніе пріехме Мы просбата, коя-то Ны представиха презъ Януаря мѣсецъ-а текуща-та година, общества-та на жители-те по колоніите на Бессарабія, недавно присоединени на Молдавія, по сила-та на Парижкій-а трактатъ отъ 30-го Марта 1856, чрезъ кого-то речени-те колони по основание на права-та и пріимущество-та дарованни имъ отдавно время и обезпечени чрезъ особни закони, пожелаха да имъ ся удобри усъществование-то на едно народно средоточно учебно завѣдѣніе на седмогодишнъ курсъ въ Болградъ, върху първоначални-те малки учебни завѣдѣнія, кои-то существуватъ и кои-то, още ся натъкнатъ по ирочии-те колоніи.

Сие исканье на кое-то цѣль-та е разпространеніе-то и развитіе-то на общественно-то образованіе между народонаселеніе-то на тая нова часть отъ Молдавія, като быде рекомандовано отъ насъ на министерство-то церковныхъ дѣлъ и Народнаго Просвѣщенія, за да ся положи въ дѣло съгласно съсъ пожалованія-та, кои-то ся ищатъ отъ важни-те обстоятельства на присъединеніе-то и на привилегіи-те колонійски, речено-то Министерство: като пригледа и разсуди това дѣло съсъ всички-те пристойни формы и съсъ единовременно споразумленіе и приемванье на колонисти-те депутати Г-нъ Бань Панають Грекуло, и Г-нъ Николай Парушовъ, нарочито проводени отъ общество-то съ именно пълномощіе (за тая работа), опредѣли долоизложеніи-те Статути (уставы), кои-то, въ слѣдствіе ся предложиха извѣнреднаго совѣта на осмотреніе, и той ги намери съгласни съсъ потреба-та и обстоятельства-та днешни на колоніи-те; и чрезъ рапортъ-атъ си подъ № 2267 предложиха намъ на подтвержданіе.

И така по изглядъ-а на вышеизложеніи-те, чрезъ кои-то, право-то на Романскій (Молдавскій-а) языкъ, не ся угибтява; мы удобряваме и подтверждаваме усуществуваніе-то на средоточно-то учебно завѣдѣніе въ колонія Болградъ, какъ-то и на первоначальнi-те училища по колонiи-те на слѣдующи-те основанія и уставы, на кои-то, съдѣржаніе-то е какъ-то слѣдува.

### §. 1.

1. Народно-то средоточно учебно завѣдѣніе въ Болградъ, ще ся обдѣржава отъ общi-те доходы на община-та Болградска, и на други-те 39 общини: колони на

Бессарабія-та съединни-те съсь Молдавія, познати до нынѣ подъ название Села колонійски. Тія доходы ще ся земать отъ продаванье-то въ наемъ на полѣвіи-те крачмы, отъ пароны переправы (мостове) и отъ рыбы ловли, по езера-та кои-то ся находжать по земля-та на тая 40 общини.

2. Полѣви-те крьчмы, паронни-те переправы и рыбни-те ловли ще ся продаватъ въ откупъ публично въ управлениe-то на Болградски-те колоніи.

3. Опредѣленій-атъ залогъ за откупъ-атъ ще ся сохранява въ управлениe-то, а приходи-те на горѣреченни-те откупы ще ся пріемвать посредствомъ сѫщаго начальства отъ попечительный-а коммитетъ на народното учебно завѣдѣніе отъ Болградъ, кой-то каммитетъ ще ся съставя, какъ-то подолу ся указува.

4. Централно-то училище ще биде отворенно за всекого колониста, сиромахъ и богатъ непомалко, и за какви да е юноши православнаго вѣроисповѣданія.

5. Понеже открытиe-то на това училище има за цѣль укрѣпленіе-то на нравственность-та на всичко-то водворение Бѣлгарско и Влашко отъ Молдавія, и да предуготовлява юноши-те не само за да бѫдятъ учители, писари по колоніи-те, и да имъ даде понятія за земедѣліе, зоология и търговля, но да отвори единъ путь и на оныя юноши, кои-то имѣющи природно дарование и жаланіе за едно повысоко образованіе, бы ся рѣшили за усъвѣршенствованіе на науки-те да идатъ по чужди державы; заради това и науки-те кои-то ще ся придаватъ въ това учебно завѣдѣніе споредъ средства-та, тряба да бѫдятъ съобразни съсъ тая потреба.

6. Вси-те науки въ това учебно завѣдѣніе ще ся

на Молдавски и Български языկъ, на кои-то ще ся тъкватъ и странны-те языци. Въ първоначални-те же училища, кои-то ще ся натъкнатъ по сички-те колонии, наука-та ще ся преподава на влашки языкъ по оныя села гдѣ-то повече-то народонаселение было бы Влахомолдавско, а на Български языкъ тамъ, гдѣ-то повече-то народонаселение е Българско; съ това обаче, чи и за тия изученіе-то на Молдавскій-атъ языкъ да бѫде обязательно.

7. Въ слѣдованіе на положенно-то това начало чрезъ 6<sup>ти</sup> погорѣ пунктъ, Професори-те на това учебно завѣдѣніе, должны ще бѫдятъ: да знаять и двата языци, Молдавскій-а и Българскій-а, или да бѫдятъ Професоры отдельно и за двата тия языци.

### §. 2.

1<sup>о</sup> Понеже въ Колоніи-те за сега ще бѫде само едно-средоточно Училище, кое-то треба да удовлетворява какъто ся рече, потреби-те на жители-те на вси-те Колоніи, заради това курсъ-а на науки-те, что ще ся придаватъ въ това учебно завѣдѣніе, ще ся рездѣлятъ на два отдѣла: курсъ-а 1<sup>о</sup> Отдѣленіе ще ся съвършава въ продълженіе на три години, и на второ-то за четыри, а всичко-то за седмь години.

2<sup>о</sup> Първо-то Отдѣленіе ще бѫде опредѣлено за оныя отъ юноши-те, кои-то подиръ окончаніе-то на тригодишни-те науки, пожалили бы да станатъ учители или писари по села-та на Колоніи-те, или да влезатъ во класъ-атъ на художници-те, на търговцы-те и пр.

3<sup>о</sup> Оныя кои-то ще слѣдуватъ второ-то отдѣленіе ще получаватъ Атестати за окончаніе-то на коллегіални-те

науки, подтвърденни отъ Министерство-то и ще иматъ права-та, кои-то училищни-а уставъ обезпечава въ о-ползование отъ общо-то право на Държава-та.

4º Науки-те на 1<sup>а</sup> курсъ ще ся наредатъ така щото да могатъ да ся окончатъ въ три години, а ония отъ вторий-а курсъ за четыри еще години. —

Науки-те кои-то ще ся придаватъ въ Средоточно-то Училище следующи-те сѫ:

### *Въ Първото Отдълениe.*

1. Тълкуване на Катихисъ-атъ. и Священна История.
2. Молдавски и Български языци.
3. Аритметика и Начала отъ Геометрия.
4. Землеописаніе.
5. Кратка Естественна История.
6. Отечественна История.
7. Понятія за Търговля-та.
8. Рисуванье и Краснописаніе.
9. Руский языкъ } но тія нещо
10. Греческий языкъ } бѫдѫть обя- зательни.

### *Въ Второ-то Отдълениe.*

1. Законъ Божій напространно и правоученіе съ тълкованіе на длъжности-те на человѣкъ-а като Християнинъ и като Гражданинъ.
2. Писменность Молдавска и Българска.
3. Латинский языкъ.
4. Славянскій языкъ.
5. Математика и Механика.
6. Обширна Отечественна История.
7. Всеобща История.
8. Естественна История обширно.
9. Физика.
10. Агрономія:
11. Граждански Закони.
12. Понятія за Търговля.
13. Французскій языкъ }
14. Греческий языкъ } необяза- тельни.

### §. 3.

## *ЗА УПРАВЛЕНИЕ-ТО НА УЧИЛИЩЕ-ТО.*

1º Управление-то на това училище ще ся повѣри на три Настоятели избрани по вышегласію отъ първи-те Колонисти на общини-те, кои-то заедно съсъ Директора

на училище-то и подъ предсѣданіе-то на Управителя колонийски ще съставляватъ Попечительный-а Комитетъ.

2. Избраніе-то на тія три члена и на единъ Кандидатъ, ще става отъ общини-те, кои-то ще ся приглашаватъ отъ правительство-то въ управление-то на всяки три години единажды на 1<sup>го</sup> Ноембря. Начинъ-а на избраніе-то ще бѫде слѣдующій-а: оныя 21 Села на Исмайліскій-а Округъ ще проваждатъ 42 Депутати на Болградъ, по два то есть отъ всяко Общество или Село: и оныя 19 Села на Бахуло-Прутскій-а Округъ, ще проваждатъ все тамо 38 Депутати, кои-то вси-те ще избиратъ трима-та члена на попечительный-а Комитетъ и еднаго Кандидата.

3. Речени-те членове и Кандидатъ-атъ, ще бѫдуть избрани какъ-то ся спомена на продълженіе за три години: и нещатъ могжть ся оттегли отъ такава длъжность преди истеченіе-то на тоя срокъ безъ законна и достойна за уваженіе причина.

4. Избрані-те не щатъ могжть ся познава за членове на Попечителный-а Комитетъ нити ще могжть дѣйствува тѣхните длъжности, освенъ по подтвърденіе на Министерство-то. Въ случай на запраздненіе нѣкому отъ членове-те чрезъ смърть или други обстоятелства, ще ся замѣва негово-то мѣсто отъ избранный-а Кандидатъ.

5. Попечителный-а Комитетъ ще събира всички-те вързани доходи и ще ся съхраняватъ въособна касса подъ печать училища, коя-то печять ще бѫде съставлена отъ четыри частици отъ кои-то едната ще паstryri Директоро, а другите три ще паstryятъ трима-та избрани членове всякъ по една.

6. Отъ събрани-те количества ще ся плащать отъ попечителный-а Комитетъ жалованія-та на Професори-те и прислуги-те училищни, ще ся купуватъ книги за Книгохранильница (Библіотека); и ще ся отпушкатъ вси-те потребни иждивленія за содържаніе-то на училище-то, всички-ти тія споредъ сметка-та на разноси-те, коя-то ще ся съставлява отъ П. Комитетъ, и ще ся удобрява отъ Министерство-то Церковныхъ Дѣлъ и Народнаго Просвѣщенія.

7. Ако доходы-те превъзвишатъ иждивленія-та тогава излишно-то ще може да ся употреби, за спомагаене на юноши старателни но бѣдни. Начинъ-а на спомаганіе-то ако бы да е денежно пособие или за съдѣржаніе на вну-тренний нѣкой ученикъ, ще ся рѣшава на свое время.

8. Сметка-та на иждивленія-та, ще ся прави во всяка година съсь три мѣсѣци напредъ, преди да истече ветхата сметка на иждивленія-та, а подиръ удобрение-то ѹ ще ся обнародува.

9. Въ привършеваніе-то на година-та Поп. Комитетъ ще дава отчетъ за дѣйствія-та си на Министра Просвѣщенія и особенно ще дава отчетъ заради употребленіе-то на сумми-те записани-те въ сметка-та, а Министерство-то ще обнародува изходъ-атъ за общо вѣденіе.

10. Поп. Комитетъ дълженствува единъ пътъ, и ако е нужда, и два пъти въ недѣля-та да ся събира въ денъ и часъ опредѣленъ заедно съсь Професори-те за да ся съвѣтува за полза-та на училище-то.

11. Каква и да биде мѣрка, коя-то бы ся благораз-сѫдила отъ таковъ Комитетъ нещо ся полага въ дѣйствіе, освенъ подиръ удобрение-то ѹ отъ Министра Просвѣщенія.

12. Пол. Комитетъ ще има право-то да рекомандува на Министерство-то всички-те професори, кой-то като ги наимери съсъ потрѣбни-те качества ще ги назначава въ служба-та имъ.

§. 4.

**ЗА ДОЛЖНОСТИ-ТЕ НА ДИРЕКТОРА.**

1. Длъжности-те на Директора сѫ оныя отъ IV<sup>о</sup> Отдѣленіе на училищный-а уставъ съсъ потребно-то преинчаваніе за негово-то особенно положеніе. —

2. Директора ще има едного Секретаря съсъ опредѣленно жалованіе заради веденіе-то на преписка-та на училище-то и на Пол. Комитетъ съсъ Министра просвѣщенія, и за веденіе на училищни-те книги и регистри.

§. 5.

**ЗА ПОМЪЩАНІЕ-ТО.**

1. Въ училищный-а домъ при опредѣлени-те стаи съсъ сичка-та удобность за помѣщаніе-то на 7 класове, ще ся прибави еще една особна стая, въ коя-то ще ся събиратъ разни-те службashi и професори подиръ окончаніе-то на уроци-те. Тая стая ще служи такожде и за съхраненіе-то на училищный-а совѣтъ и за съхраненіе-то на училищни-те принадлѣжности, какъ-то атласи, географически глобуси, журнални книги и пр.

Ще ся назначи още една стая какъ-то за собственна-та училищна Книгохранителница така и за книги-те дѣто ще ся за проданъ.

§. 6.

1. Управление-то на училище-то одъжава ся: а). Да има *уставът-а* напечатанъ като основание на това училище. б) Программа напечатана за науки-те разпределени на класове, предмети и вопросы и пр. в) една кондика за записваніе-то какъ-то на поступивши-те тѣй и на ново-поступающи-те дѣца. г) една Кондика за вписваніе-то въ нея документи-те за рожденіе-то и класса-та на ученици-те. д). Журнали за отмѣтка на ежедневни-те успѣхи и обхожденіе-то на юноши-те по день, мѣсяцъ и година. е). една книга за вписваніе на общи-те замѣчанія и мнѣнія на профессори-те въ отношеніе на преподаваніе-то.

§. 7.

**ЗА БИБЛИОТЕКА-ТА.**

1. Ще ся състави една Книгохранителница съсъ общи пары, и найпърво ще ся накупятъ за нея оныя книги, които сѫ нужни за ученици-те. Листать на книги-те съсъ кой-то ще слѣдува да ся снабди Книгохранителница-та училищна, ще ся съставя по усмотреніе-то на професоры-те; и чрезъ Пол. Комитетъ, ще ся проводи на Министерство-то, кое-то ще я удобрява.

*Замѣчаніе.* Въ Книгохранителница-та ще ся държатъ и оныя учебни книги, кои-то ще сѫ проводени отъ Министерство-то зада ся продаватъ на ученици-те съсъ съобщенна-та цѣна по всичка-та държава.

2. Тая Книгохранительница ще бѫде управляема отъ единого Назирателя безъ плата избранъ отъ между професори-ти за по една година.

3. Книгоиздателя ще държи три кондики, една за книги-те дето съставляватъ Книгохранителница-та, друга една за присланни-те книги за продаваніе, и една трета за да записватъ въ ия продадени-те книги.

4. Въ оканчанието на годината Книгоиздателя ще дава отчетъ за управлението на Книгохранителница-та попечителному комитету, кой-то ще донося това во свѣденіе на министерство-то за усмотреніе и удобреніе.

5. Придаваніе-то на книгохранителница-та отъ единъ издателъ на други, трябва да става уредно; и всякъ отъ тѣхъ ще отвѣщава за тщети-ти, кои-то могатъ да ся укажатъ отъ зло-то му управление.

#### §. 8.

#### ЗА НАУКА-ТА

1. Программа-та на науки-те раздѣленни по часове, ще ся натъкнява отъ совѣтъ-атъ на професори-те заедно съсъ директора, а поп. комитетъ ще представя и ия министерства наукъ на усмотреніе и удобреніе, и токмо съсъ подтверждението-то негово ще може да ся положи въ дѣло.

2. Колко-то за време-то на учебна-та година на празнични-те дни, на произвожданіе-то на испитанія-та и за отпусъ-атъ, ще ся слѣдува по опредѣленіе-то на училищный-а уставъ, въ V Глава I Отдѣленіе и на VI Глава.

#### §. 9.

#### ПРОФЕСОРИ-ТЕ.

1. Правата и длѣжности-ти на профессори-ти ще бѫдатъ оныя, кои-то ся предвиждатъ въ стран. II, Гла-

ва II, отъ училищны-а уставъ, съсъ надлежящи-те измѣненія на настоящи-те уредбы; а именно въ колко-то ся относа на начина на тѣхно-то постановленіе въ тая дѣлжность и на языкоизнанія-та имъ.

2. Поп. Коммитетъ заедно съсъ профессори-те ще има право да предлага нови уредбы за преподаваніе-то на наука-та и на порядокъ-атъ (послушность), обаче, за да ся поставляватъ тія уредбы въ дѣйствіе требува да иматъ удобреніе-то министерства.

3. Профессори-те ще држатъ месечни полугодишни списаци за замѣчанія-та на юнущи-те: Тія списаци ще ся провождатъ на министерство-то, за да ся слѣдува съсъ тѣхъ споредъ училищный-а уставъ.

4. Профессори-те всегда що носятъ съсъ себе въ класове-те журнали, за влісваніе на замѣчанія-та дневни и лично-то призваніе.

5. Профессори-те заедно съсъ директора ще пріемватъ въ учебно-то завѣдѣніе дѣца колонисти и неколонисти, и ще ги нареждатъ по класове-те по сила-та на знаніе-то имъ.

6. Профессори-те ще иматъ позволеніе да држатъ въ домове-те си юноши споредъ погоды-те дето ще направятъ съ родители-те имъ. Удължяющи ся въ таковъ случаѣ да внимавать за нравственно-то имъ повѣдѣніе и за уредно-то имъ ходянье въ училище-то. Число-то на юнущи-те, кои-то ще може да држи единъ профессоръ ще ся ограничи за сега до пять души.— А за помногу нужно ще е да иска предварительна воля отъ министерство-то, кое-то въ такъвъ случай ще има въ виду здравословни-те начала.

§. 10.

ЗА ПРИЕМВАНЬЕ-ТО НА ЮНОШИ-ТЕ ВЪ  
УЧИЛИЩЕ-ТО.

1. Число-то на юноши-те, въ средоточно-то това училище неможе да ся ограничи.

2. Юноша, кой-то ще постъпи въ первый-а класъ на средоточно-то училище изыскува ся да знае да чети, краснописаніе и четири-те дѣйствія отъ Числительница-та, Молитви-те и кратка Священна Исторія. —

3. Ако нѣкок юноша, кой-то е свършилъ наука-та въ нѣкое първоначально училище отъ Колоніи-те, пожа-лае да постъпи въ средоточно-то учебио завѣдѣніе, дъ-женъ е да покаже свидѣтельство отъ онова училище съ добри замѣчанія, а напротивъ ще ся подчине на изново ис-пытаніе, и нещо може да ся пріемнѣ освенъ, ако ся най-де доволно предупреденъ.

4. Какъ-то дѣца-та на Колонистите, тай и други дѣ-то ся учатъ по домъ-а си, могжтъ да ся пріемватъ подиръ испытаніе въ единъ отъ класи-те споредъ силата имъ.

5. Дѣца-та на колонистъ-а и други, кои-то сѫ ся учили вънъ отъ колоніи-те ще ся пріемватъ въ това училище споредъ 3 брой отъ той §.

§. 11.

ЗА ДОЛЖНОСТИ-ТЕ НА РОДИТЕЛИ-ТЕ ВЪ ОТ-  
НОШЕНИЕ НА ПОСТАВЯНЬЕ-ТО НА ДѢЦА-  
ТА СИ ВЪ УЧИЛИЩЕ-ТО.

1. Всякъ колонистъ, като участникъ на общи-те

приходы, ще има право да поставя дѣца-та си въ централно-то училище (§ I. точка I.)

2. Всякъ родитель, кой-то бы пожелалъ да поставя дѣца-та си въ училище-то бывъ колонистъ или не, ще ся съобразяватъ съсъ време-то на приемванье-то споредъ Уставъ-атъ.

3. Всякъ, на поставанье-то на дѣца-та си въ средоточно-то училище, долженъ е да ся яви на директора съсъ просбѫ и да престави свидѣтельство на класса-та, на рожденіе-то и на оспо-прививаніе-то на юношъ-а.

4. Родители-те въ слѣдъ поставлянье-то на дѣца-та си въ средоточно-то училище, должны сѫ да ся грыжатъ за нуждны-те имъ книги и пр.

5. Какъ-то колонисти-те огъ други колонии, тай и чужденцы-те слѣдъ намѣстванье-то на дѣца-та си въ училище-то должны сѫ да имъ намератъ обиталища при познати Господари съсъ добра нравственность, или да ги повѣрятъ на грыжа-та на профессори-ти. —

### §. 12.

## ЗА ПРАВА-ТА НА ЮНОШИ-ТЕ, КОИ-ТО ЩЕ СЪ- ВЪРШАВАТЬ КУРСЪ НАУКЪ ВЪ СРЕДО- ТОЧНО-ТО УЧИЛИЩЕ.

1. Аттестати-те за окончаніе-то на науки-те съ-  
държаемы въ I и въ II<sup>о</sup> отдѣленіе ще ся отпускатъ съсъ  
надлѣжащи-те замѣчанія на сички-те предмети дѣто ся  
изучили. Такови-те ще ся отпушщатъ отъ директора за-  
едно съсъ учители-те, ще ся подтвърждаватъ отъ Пол.  
Комитетъ и ще ся подтвърждаватъ и отъ Министерст-  
ва Наукъ.

2. Всякъ младецъ, кой-то ще ся укаже достоинъ

и прение Аттестатъ споредъ горѣуказанный-а видъ, може да занимава мѣсто за учитель.

3. Въ средоточно-то училище ще ся приуготовлява; два реда на учители: а) учители на Ланкастерски-те училища колонійски и учители за сѫшо-то центрально училище. б) учители-те за Ланкастерски-те училища, трябва да изучаватъ науки-те на три-те първоначальни класове, а оныя отъ II разрядъ цѣлъ курсъ наукъ централнаго училища.

4. Споредъ какъ-то ся указа въ 2 §. Число 3. отъ тія Статути, юноши-ти кои-то ще добыватъ добри Аттестати за окончаніе-то на науки-те II<sup>го</sup> Отдѣленія; ще иматъ право, ако пожалаятъ, да постѣпѣнно въ Статска гражданска или военна служба.

### §. 13.

1. Собствени-те уряды за дѣлности-те на юноши-те относительно къмъ учители-те и поглавари-те нихни, какъ-то и опредѣленіе-то на наказанія заради недостатоци-те имъ и приступленія-та и пр. ще ся съчиняватъ отъ Попечитѣльный-а Комитетъ по споразуменіе съсъ учители-те, съобразно съсъ мѣстна-та жизнь, обичаи и нрави; но нещатъ ся полага въ дѣйствіе предъ да бѫдѣтъ усмотренни и удобрени отъ Министерства Наукъ.

### §. 14.

1. Всяко измененіе, кое-то ся намери необходимо да ся направи въ той-зи уставъ, ще бѫде само съсъ предварительно-то позволеніе Министерства Церковнихъ дѣлъ и народнаго Просвѣщенія Княжества. А зада бы можили колонійски-те училища да ся поводятъ по горѣуказани-

те уредбы подъ зависимость-та на Министерство-то  
Наукъ отъ Княжество-то, кой-то е обязанъ да внимава  
отъ близу исполненіе-то на сички-те точки (членове) отъ  
кои-то ся съставлява той уставъ, отпустихме настояща-  
та грамота чрезъ Министра вѣнѣніи дѣлъ на Депар-  
таментатъ Церковныхъ дѣлъ и народнаго просвѣщенія.  
Даде ся въ столничный градъ Яшъ, лѣто тысяча восмь-  
стотинъ и пятьдесятъ и восьмь месѣца Іюня 10<sup>го</sup> дня.

(подписанъ) НИКОЛАЙ КОНАКИ ВОГОРИДИ

сподписанъ МИНИСТРЪ ВНѢШНИХЪ ДѢЛЪ ПРИНЦЪ ДІМІТРІЕ КАНТАКУЗІНЪ  
(мѣсто печати) ДІРЕКТОРЪ МІНІСТЕРСТВА ГЕОРГІЙ ДУЛЧЕСКУ АГА  
Начальникъ отдѣленія ГЕОРГІЙ МЕЛЕДОНЪ.

Отдѣленіе I<sup>го</sup> отъ Министерства Церковныхъ дѣлъ и народнаго Просвѣщенія

№ . . . . .

ЯШЪ 1858 Іунія 10 дня.

## ПРИСОВСКИЙ МЪНАСТЫРЬ.

(ОТЪ ЗАПИСКИ-ТЪ Й. Р. СЛАВЕЙКОВА).

Прѣбрѣзвамъ да зафанѣ описаніе-то на Търново-  
то и на Търновски-тѣ мънастыри и села, безъ редъ отъ  
Присовскыя мънастырь и то не за друго но защо-то ма-  
принуждава нова една глупавина и тажна една народна  
загуба отъ тамъ да зафанѣ. Присовский мънастырь  
далечь отъ Търново 1 и  $\frac{1}{2}$  на часа кждѣ Югъ, на равно  
мѣсто край сама-та поточкa Елишинъ\*) положенъ, срѣ-  
що Югъ прѣзъ поточкa-та има Границаровъ рѣтъ, подъ  
кого-то е мънастырска-та водиничка къмъ Истокъ при-  
совски-тѣ и Фидовски-тѣ браница къмъ Сѣвероистокъ  
Мечинѣ-долъ и Мечета Урва, право къмъ Сѣверъ Го-  
лый-дълъ отъ кого-то е отдѣлена Стара-та Могила подъ  
коя-то лежи мънастырь-тѣ, храмъ Светаго Ангела Ми-  
хаила. Какъвъ е былъ и що е былъ испърво той мъна-  
стырь нето нейдѣ има писано нето има нѣкой да помни,

\*) Нѣкой мыслятъ че поточкa-та Елишинъ е нарѣчена отъ Турска-та ду-  
ма Елія (ниска равнина), но азъ мыслю че по право е наречена отъ Еліе  
(ела-елха) кои-то са нѣкога-си тута въ голѣмо изобилie расли, както каз-  
ватъ по прѣданіе и какъ-то са види отъ това че всичко што имаше дърве-  
но въ зданіе-то на черквица-та бѣше се Елово.

Азъ отъ какъ го запомнихъ бѣше разграденъ една веста черковичка до 25 педи наширъ 50 на дължъ и до 32 на высочина, изображенъ съ чудесна живопись ввредъ извѣтрѣ и отвѣнъ прѣдъ входа. Тая черквичка беше прѣпукнаткъ прѣзъ срѣдъ и отворена пукнатина-та на мѣста до два прѣста, но и пакъ тя бѣше доста здрава и можеше така да трае юще 50 — 60 години, а пакъ искърпена и подпрѣна можеше и 200 години еще да трае. Въ дѣтинство-то си азъ често ходѣхъ на той мѣнастырь но дѣда знаѧ каква антика е быль той за нашъ-та народность, азъ знаѧ само че като лекъ и малъкъ можихъ да са кача по тавана на черква-та да снемамъ стары рѣкописы и да гы давамъ на калугери-тѣ да гы держть за да завывать въ листове-тѣ имъ сланына на ратан-тѣ. Боже простима! колко листове съмъ съодраль за образы които съмъ попынивалъ на часа. Е това е то сега » простота хуже юродства.» Десетъ-дванайси години подиръ това азъ бѣхъ забравилъ и мѣнастыря и драніе-то на рѣкописы-тѣ, кога-то са срѣшилъ съсъ И. Андреова кой-то ма запыта не знаѧли нейдѣ стары *коjsены* книги; тогазъ са чакъ осетихъ пакъ за книги-тѣ, тичамъ на мѣнастыря, качијмъ са на тавана но що да намѣрѣ са-мо два листа на пергаменъ отъ Прологъ и двѣ три рѣкописы Апостолъ и Евангелие на книга, и печатни въ Венециа два Общака. Азъ прѣбрахъ само два-та листа отъ пергамена и гы дадохъ Андрееву, а онѣзи гы оставихъ пакъ тамо. Пусто! и тогази бѣхъ иѣшо даскалетина ама до тамъ бѣхъ можилъ да разберѫ че самота кожа писаны-тѣ книги быле потрѣбни, бе хей челѣкъ! пребери гы тоги съ ами гы оставихъ та гы опоскахъ молци-тѣ и

калугери-тѣ. На 1850, като отидохъ на мънастыра да са поклонъ на бащина си гробъ, кой-то бѣше тука по холера-та, на 184.... починалъ азъ обыкаляхъ, търсихъ, дано намѣръ каква-годъ книжница ветъ ржкописъ, но нито едно листце несварихъ, тогази едвамъ пригледахъ азъ че въ черква надъ вътрѣшни-тѣ врата имало надпись, зачудихса като го прочетохъ и видѣхъ колко била стара тази черквица. Азъ прѣписахъ този надпись еще тогази и казахъ на тогашнія игуменъ че трѣба тази черквица да са затегне и не развали ако бы и да правиатъ нова както са канѧтъ. Ланѣ година, новый игуменъ заправилъ новж черква но не развалилъ ветж-тѣ додѣ са искара новж-тѣ. Пролѣтѣсь, азъ като си додохъ отъ Цариградъ и чухъ че заправили новж черква, притехохса да видѣ и да совѣтувамъ игумина да не развали ветж-тѣ; тъя стоеше и той ми са обѣща да ѿ неразвали. Но прѣставѣте си, колко ся почудихъ като минахъ на 4 текущаго (Августа) и погледиахъ, ветж-тѣ черквичка, безцѣннѣ-тѣ антика съборена! додѣми да си откъснѣ главж-тѣ че и новж-тѣ дѣто правили и тъя са срънжла отъ дъждове-тѣ, но азъ ѿ и непогледиахъ, станахъ надъ развалины-тѣ на вета-та черква и гы оплакахъ до съты. Пытахъ калугери-тѣ защо ѿ са развалили: — »Като искарахме, каже, новж-тѣ помыслихми че ша трѣгнемъ да просимъ помошь отъ христени-ты чи задлъжнѣахме, но ако стоеше здрава вета-та черква можеше да ни каже нѣкой като сте имали черква що сте быле слободни да правите новж че да задлъжнавате, ами ѿ събори-хмы да видѣтъ че отъ нужда сми задлъжнели. » Гълчехъ гы и гы клехъ, станжало векы не са враща, но това дѣ-

то ма прави да са юдосвамъ еще повече е че неможда обѣдѣ клеты-тѣ калугери да опазятъ баремъ останжало-то до колко-то е възможно. » Какво излѣзва отъ него, казватъ, само да прѣче на нова-та черква и да стои на срѣдѣ двора като идолъ » !!! . Отъ съсыпана-та черквица останжало е сега сѣди стѣна-та на вратата-та надъ коѧ-то са види слѣдній надписъ :

Изколением фуа съпоспешением сїа и съвръшѣ стго Дхъ си храмъ поус ка лето. » по привлака дръсения и поусес писати при вѣка дїонисиє Месеца Маръта а. И съвръшес Месеца юниа ктитри Геооргии и Тодоръ. Никополити Неромони Серафимъ. Бъ са вами.

Отъ лѣва страна на сѫща-та стѣна (като гледашъ къмъ Западъ) са види на цѣль ростъ изображенъ Си Кирил Философ. Той држи въ ржка разгњютъ свитокъ но въ него нема нищо написано. Незнаѧ отъ какъ и кога са извъртени очи-тѣ на образа но отъ тамъ на татъкъ сичко е цѣло и здраво и толкозъ мастерски написано щото положеніе-то и черты-тѣ на лице-то ако и да е лишено отъ най благородна-та си частъ показва го вдъхновенъ. Колко-то други изображенъ на светаго Кирила съмъ виждалъ ни едно не има таквази выразителностъ, брада-та му стон червеникава. Любопытно-то е защо нема образа на Светаго Методиѣ нето при него нето на друго място изъ черква-та изображенъ. Азъ и додѣ не бѣше съсыпана черква-та съмъ дириль и съмъ са чудилъ защо го нема. Колко-то за други иѣкой Българскій Светецъ защо нема изображенъ то е явно. По сичко са види че живописци-тѣ ако и да сѫ быле

Гърци караны сѫ да пишатъ названия-та на Свети-тѣ както и надписа по Български, а само по затулни-тѣ мѣста дѣтѣ не е твърдѣ видно тамо имена-та на свети-тѣ сѫ Гърци. Слика-та черква и вънъ и вътрѣ е едно иеро писало и увѣрявамъ за че толкози е живописъ-тѣ здравъ и хубавъ, щото немогж да сравня съ него никакъ отъ колко-то съмь видялъ въ Българія и веты и новы. Колко жално ако не сполуча да опазя тѣзи окърененъ древность!!!!

Днесъ за днесъ Мънастырь-тѣ е добрѣ ограденъ има здравы одаи но не толкось хубавы, нова-та черква, на коѧ-то своды-тѣ и трулы-тѣ са съсыпахъ отъ дъждовете е доста изгледна. Въ мънастыря има четрима калугери съ игумена двама старци прости, петь шестъ момчета и петь шесть аргати. Външнитѣ мюлкове на мънастыря сѫ нивѣ и лозиа доста, но отъ каждѣ горѣ сѫ ускаждни. На стара-та могила коя-то е до самий мънастырь на сѣверъ виджатса и до днесъ развалини отъ нѣкакво си голѣмо зданіе, но неможе да са разбере като какво е было, защо-то са види да е много отколѣшно и е обрасло съ дръвы и храсты, по краища-та вадятъ тухлы и керамиди за чудо голѣмы и дебели, намѣрватса еще доста монеты, мѣдни Римски отъ кой-то имамъ нѣкако и на кой-то между други-тѣ изедени отъ ражда-та букви може да са прочете **нѣкополѣ**.

## МЫЛІ

отъ

НИКОЛА КАСАСКАГО

(Виждь Книжка № 12 стр. 166).

Да ся заловимъ съ Исторіј-тѣ за происхожданіе то и начялно-то образованіе языка вообще.

За происхожданіе языка имало е мнѣнія разны: отъ нихъ особно ся отличили двѣ. Споредъ първо-то, языкъ-тѣ е непосредственно вдхнованіе на божественнѣ-тѣ силѣ, произвожданіе не члѣшко, ами врхестественно и непостижимо. Споредъ второ-то, языкъ-тѣ произлязаль отъ свободно-то условиѣ помежду хора-та: тѣ ся сгласали да наречать дръво-то дръво, камека камекъ, челяка челякъ. Несбѣдность-та и невредность за подирне-то происхожданіе е очевистна. Зарадъ заключеніе подобенъ говорѣ требва вече да си има языкъ, слѣдователно языкъ-тѣ не може да бѫде отъ тѣхъ създаденъ. Това заблужденіе раздѣлвали пръвочинни-тѣ (классни-тѣ) списатели на XVIII вѣкъ. Волтеръ и послѣдователи-тѣ му утвърждавали, че дѣте, което никакъ не е чуло думѣ човѣшкѣ, не бы могло да ся научи да хортува, защо-то всичко ся добывало съ подражаніе-то. Руссо ся признава, че той не е въ състояніе да рѣши, потребенъ ли е быль языкъ-тѣ зарадъ съставленіе общество, или требвало е да има общество, за да ся състави языкъ-тѣ. — И така, надлежи да ся обѣрнеме на пръво-то мнѣніе, и да ся пріеме, какво языкъ-тѣ произлязаль отъ вдхновеніе-то свыше.

Найстійнѣ така е, нѣ не требва да ся мысли, какво младенчествуЩіи-тъ человѣкъ получилъ е непосредственно отъ Бога языкъ готовъ, обработенъ, достаточенъ за израженіе и онѣзи понятія, които той не ималъ и не можалъ да има въ степень-тѣ на тогавашно-то си развитіе. Премудрость-та Божія устроила е всичко-то въ міръ-тѣ въ непрекъснатъ редъ, въ строгѣ постѣпенность. Твореніе-то ся свиршвало не въ единъ день; то не е ся свиршило и до сега. Като вложило въ человѣка душа, Провидѣніе-то даровало му и зачатіе на тѣзъ способность, съ коюто душа-та проявлялася отъ вѣника.

Языкъ-тѣ, даръ-а на слово-то, или способность-та за да ся изражавать съ звукове-тѣ на гласа движенія-та и дѣйствія-та душевны, чувствованія-та и мысли-тѣ, и да ся съобщава съ умъ-тѣ съ подобны-тѣ ни сѫщества, е органическо дѣйствіе, свойственно, вродено человѣку. На по высокѣ степень на органически-тѣ сѫщества земнаго шара стои человѣкъ-тѣ: животъ-тѣ му не ся ограничава въ предѣлы-тѣ на тѣло-то му, нити съ вещественный-а міръ: той чувствува свое-то сѫществованіе, отличася отъ вѣншнаго міра, и съ умъ-тѣ си достига свои-тѣ къмъ него отношенія. — Органически дѣйствія иаричатся сѫщественни-тѣ отправленія на организма сир. такива, безъ кои-то той не бы сѫществовалъ въ вида си. Въ число-то на органически-тѣ дѣйствія, както е казано по горѣ, намирася и языкъ-тѣ. Това не е звукъ на звѣнца, това не е безезнателенъ вѣпль (ревъ) на животно. Языкъ-тѣ е необходимо послѣдствіе и твореніе на человѣческій животъ: человѣкъ-а говори, защо-то мысли. Всяко таинственно дѣйствіе на природѣ-тѣ проявля-

вася и ся опредѣлва съ вещество; душа-та на челяка  
осжѣществлялася и станова видима въ тѣло-то му: така  
мысль-та человѣческа въпльщавася и пріема образа си  
въ думѣ-тѣ (слово-то).

Челякъ живѣе неотдѣлно, како животны-тѣ: той  
има потребѣ въ взаимнѣ-тѣ мѣни на мысли-тѣ съ подоб-  
ны-тѣ си; умственны-тѣ му силы можтъ да ся разви-  
вать и ячеятъ само въ общество-то. Животны-тѣ съ-  
ставляватъ породы и видове съ чувствено, безмысленно  
съединеніе: человѣци-тѣ ведутъ сѫществованіе си, съ-  
ставляватъ поколѣнія съ умственна веригица. И языкъ-  
тѣ не е отдѣлено дѣйствіе на сѣки человѣкъ; той е дѣй-  
ствіе на всякий родъ человѣческъ, производимо съ сно-  
шеніе-то отдѣлны-тѣ лица помежду си. Органическій жи-  
вотъ человѣка достига своимъ-тѣ цѣль тогава само, кога-  
то умъ-тѣ отдѣленаго человѣка станова собственность  
за всички-тѣ. — Ако бы было възможно да ся поселятъ  
нѣколко младенцы безсловесны на отдѣленъ островъ, та-  
ка гдѣто тѣ, като имать всички-тѣ средства за естествен-  
но-то си прихранваніе и запазваніе живота си, въ всич-  
ко-то друго бы были предоставлены на произволеніе-то си  
и на вѣтрено-то влеченіе; — по изминуваніе нѣкое вре-  
ме бы ся представило наблюдателю любопытно зрѣлище:  
младенци-тѣ, като застигнатъ зрѣль вѣрастъ, безъ дру-  
го бы имали понятіе за по Горче-то Сѫщество, като си  
то представляватъ за слѣнце, въ звѣзды-тѣ, въ страшны-  
тѣ явленія на природѣ-тѣ. Тѣ непремѣнно бы имали у-  
правленіе, сир. онзи отъ тѣхъ, кой-то е по силенъ или  
по уменъ отъ други-тѣ, бы управлявалъ други-тѣ, не по  
условіе, ами споредъ вѣтрено-то влеченіе и велѣніе на

природж-тѣ человѣскї. Най сетьѣ, тѣ бы имали языкъ, ограниченъ съ израженіе понятія-та имъ, иъ съставенъ споредъ общи-тѣ правила на человѣческо-то мысленіе, и изразенъ съ общи-тѣ органы. Познаніе Бога, животъ обществененъ и взаимно-то съобщеніе посредствомъ языка-тѣ на условія-та, тѣсно връзаны съ бытіе-то человѣка, сѫщественны-тѣ свойства на живота му въ той-зи міръ на живота му духовенъ, кой-то го готови за преминуваніе въ міръ най съвършенъ. И тѣзи своицины сѫ съврodenы на бытіе-то му; той ги пріямъ, въ минутѣ-тѣ на създаніе-то си, изъ ржѣ-тѣ на Всеблагий-а Творецъ и Хранителя на Вселениј-тѣ. По всички-тѣ законы на умозрѣніе-то и опыта, мы требва да заключимъ че слово-то наше е непосредственъ даръ на Тогози, Кой-то създалъ наш-тѣ безсмертиј душа.

Мы нарекохме языкъ-тѣ дѣйствіе органическо, не-произволно, неусловно, кое-то съставлява едно цѣло, въ кое-то всички-тѣ части съвокуплени сѫ помежду си и съ свое-то цѣло. И това твореніе, това явленіе произлязло на наш-тѣ планетѣ по сѫмый той законъ, върхъ кого-то е основано ражданіе-то и сѫществованіе-то на всички-тѣ явленія, на всички-тѣ организмы въ свѣта. Той-зи законъ е *Полярность-та*. Въ естествоученіе-то наречатъ *полярность* противоположность-тѣ на дѣйствія-та и вещества-та отъ съставени-тѣ имъ начала: напр: вътрешность-тѣ и външность-тѣ, кои-то именно съ тѣзъ противоположность взаимно опредѣляватъ сѫществованіе-то предмета. Такива сѫ, въ организмъ-тѣ на земе-тѣ, положително-то и отрицателно электричество, съверный-тѣ и юженъ полюсъ; такива сѫ душа-та и тѣло-то, свѣт-

жна-та и масса-та, и т. н. т. Като припознаемъ языътъ за органическо проявленіе на природѣ-тѣ, мы можимъ да предполагаме, че и въ неговыи съставъ има полярность, или съвокупленіе противоположности-тѣ за произведѣніе цѣло-то. Въ языкѣ-тѣ тазъ полярность съставлявася съ различнѣ-тѣ помежду мысль-тѣ и звука-тѣ. Мысль-та и звукѣ-тѣ, различни, противоположни помежду си стихіи, съ съвокупленіе-то си съставляватъ организмъ-тѣ на слово-то. Звукове-тѣ, като ся дробятъ на противоположности, съставляватъ едно цѣло въ срички-тѣ (слогове-тѣ) и въ думи-тѣ. Истый законъ на полярность-тѣ явствува и въ употребленіе-то на языка, подобно и въ устройеніе-то му. Той е безпрестанно взаимно даваніе и вземаніе, и предполага въ хора-та двоени органы, за даваніе-то органи на гласа, за вдиганіе-то органи-тѣ на слуха. Гдѣ-то не достигатъ единого отъ тѣзи органы, тамъ языкѣ-тѣ не може да сѫществува. И споредъ взаимно-то съотношеніе на тѣзи органы, пріятно-то впечатлѣніе въ слуха произвождатъ онѣзи звукове, кои-то лесно ся изговаряютъ съ гласъ. Въ такъвъ начинъ органи-тѣ на гласа получаватъ отъ органи-тѣ на слуха законы-тѣ и формы-тѣ на благозвучіе-то. Глухонѣмый може да ся научи да изговаря думы, ить въ тѣхъ иѣма благозвучіе: тѣ сѫ иепріятни, противни сѫ на наше-то чуваніе въ сравненіе съ произведѣнія-та на пъленъ, здравъ организъ.

(Слѣдува).

## Рѣчъ

*Профессора Константина Зеленецкаго.*

За

## Начало-то и образователи-тъ на Черковно-Славенский езыкъ.

### I

*Мнънія за туй, отъ кого и кога са свърши пръвоначалниятъ пръводъ на книги-тъ Св. писанія на Славенскыя езыкъ, кога са е изнамърила Кирилловска-та Азбука.*

Въ края на Западно-Славенско-то духовенство  
млого врѣмѧ траѧло мнѣніе-то — кое-то малко нѣщо и  
сега са поддръжат — уж-че пръводъ-тъ на книги-тъ св.  
писанія на Славенскыя езыкъ станжалъ еще въ дѣвъкъ  
отъ блаженнаго Іеронима, Далматскаго рожденника; кой-  
то ужъ изнамѣрилъ и Славенск-тѫ азбука<sup>1</sup>; за потвър-  
деніе на туй, докарватъ думы-тъ на Самого Іеронима,  
казани-тъ отъ него въ едно писмо до нѣкого Софро-  
ния: » като исправяхъ до колко-то са можеще прѣ-

(<sup>1</sup>) Въ издиры-тѣ Г. проф. Новицкаго: „ За Първоначалниятъ прѣводъ Св. Писанія на Славенскыя езыкъ » тази Статія, че този прѣводъ не при-  
надлежи блаж. Іерониму, изработена е съ голѣмо искусство и ученость.  
Намъ оставаше токо да приведемъ и сейни-тѣ резултати.

» вода на св. писаніе, азъ еще отколъ го придаохъ на  
» *люди-тль* отъ мой (народъ) езыкъ.» Кажи че сжы-тъ  
думы повторы блаженный Иеронимъ и въ другы мѣста  
на сочиненія-та си. Въ тѣзи думы изразя: *наистинѣ*  
млого е важно *людямъ языка моего* *Кого разумѣва*  
*списатель-ть подъ тѣхъ?* Той самси быль родомъ  
отъ Далмациы, но въ туй врѣме, поиме въ *Д* вѣкъ, въ  
тази земѧ немало еще Славенско-то племе, кое-то както  
е извѣстно, прѣселило ся татахъ отъ первоначалы-тъ  
си жилища — *голѣмж-тж Сѣрбіј* и *Бѣлгариј*, едванъ  
въ царуваніе-то на Императора Ираклии, между **610**  
и **611**-та година. Освѣнъ туй отъ достовѣрны из-  
воры, а по име отъ Еразма Ротердамскаго, мый  
знайме, че блаженный Иеронимъ быль по произ-  
хожденіе Римлянинъ и за природенъ си езыкъ ималъ *Ла-*  
*тинскій*. Въ съчиненія-та си той нійдѣ не казва, че *зной*  
Славенскій езыкъ, а толкозъ помалко, че е прѣвождалъ  
на него черковны книги. Напротивъ отъ тѣзи съчиненія  
очевидно може да са види, че той *знаєль* токо три езы-  
ка: Ерейский, Грыцкий и Латинский. На този подирнїй  
свѣршилъ той прѣводи св. писаніа, кой-то е извѣстенъ  
подъ име *Вулматы*. И тжай, мѣста-та въ съчиненія-та бла-  
женнаго Иеронима, кои-то примиличать на туй що рекохме  
погорѣ, по здравъ смыслъ, трѣба да гы отнасяме, не къмъ  
Славенскій, но къмъ Латинскій прѣводъ на книги-тъ  
св. писаніа. Найподирь отъ самый животъ блаженнаго  
Иеронима не мож' да не видим', че този мажъ живѣль е-  
дностойно въ Римъ и на Истокъ; въ зрѣль вѣрастъ  
не наглѣдвалъ Славенскы-тъ земы и изобщо са упражня-  
валъ въ истѣкователны (екзегетическы) трудове надъ св.  
писаніе, кое-то прѣвелъ на Латинскій языкъ, кой-то го-

сподествовалъ тогази. По сичко са види, че той ако и да са родилъ въ Далмація малко са втурачилъ на Славены-тѣ.

Сѫщо тѣй без-правда приписвали изнамѣрваніе-то на тѣй нареченна-та Глаголитско-Славенска азбука бла-женному Іерониму коѧ-то много врѣмѧ носила негово-то име и коѧ-то и до нынѣ состава прѣдметъ на дж-бокомысленны придырки на много Славенолюбители. Ный ще имаме случкѣ да говоримъ за нея по надѣлго.

Замъчаваме за другы-тѣ обстоателства, кои-то сѫ докарвани за потвърденіе на Славенскій прѣводъ на книги-тѣ св. писанія, ужъ че быль станжалъ въ запад-на-та черква. Таквозъ е на примѣръ прѣданіе-то за распространеніе-то на християнска-та Вѣра въ є-то столѣтіе между Скиты-тѣ, като разумѣватъ подъ тѣхъ Славени, — прѣданіе, кое-то, като е само по себѣси не-опрѣдѣлително, ни колко не говори въ полза на Іеронимовий прѣводъ. Таквози е еще оказваніе-то на нѣкой си Boehemski писатели отъ є-то столѣтіе. И между дру-гы-тѣ на Дубровскаго и Велеславина, за туй, че Boehemci-тѣ отколѣ считали блаженнааго Іеронима за переводчикъ на книги-тѣ св. писанія на Славенски-а языкъ, и че то-ва го вѣрвалъ и знаменитый добросторецъ на Boehmia, Императоръ Карлъ ІІ. Туй сичко оказваніе, както и вѣр-ваніе-то Императорово, не прѣставя отъ само-себе си никаквѣ историческа-достовѣрия основвѣ.

Прѣди доклѣ не прѣминемъ къмъ доказателства-та на това, че прѣвода на книги-тѣ св. писанія е достояніе на прѣподобны-тѣ мажкѣ Кирилла и Методія, ще изло-жимъ еще мнѣниа-та за това че изнамѣрваніе-то на Сла-венска-та азбука и начало-то на прѣвода, ако и да не

принадлежатъ блаженному Иерониму, но се пакъ са от-  
носятъ къмъ връмена-та прѣд-Кирилловски и са станже-  
ли въ источна-та черква.

Еще отколѣ са зафанжли да прѣполагатъ за първо-  
бытина Славенска азбука. Тѣй мыслалъ еще Странскій,  
че отколѣшни-тѣй Боемци употребявали нѣкакво си особно  
отколѣшно — Русско (*ruthenische*). У насъ — Русци-тѣй, въ  
начало-то на сегашно-то столѣтіе, мозина потвърдявахѫ  
за Рунина-та, наричана, азбука, ужъ че тя е първо-  
бытина-та Славенска; казвахѫ, че по нея имало написа-  
ни нѣкои-си пророчіи на Новгородски-тѣй погански жръ-  
ци: и утвърдявахѫ, че Кирилъ и Методій составили  
своѧ-тѣя азбука отъ тѣзы Руны съсъ придавка на нѣ-  
колько букви отъ Грыцка-та и отъ други азбуки, сѫщо ка-  
кто и Епископъ Улфиласъ составилъ особна Готическѫ  
азбука отъ съверни Руни, Грыцки и Латински букви.  
Но минуваме къмъ поважни и наукообразни мнѣнія.

Раковецкій, при издаваніе-то на Русска-та правда,  
исказа мнѣніе, че истъщаваніе-то (образованность-та)  
на Славени-тѣй, тѣхни-тѣй писмена и доро прѣвода на  
книги-тѣй св. писания по езыка имъ относятса къмъ мло-  
го по разно едно врѣме, а не това, въ кое-то живѣли  
прѣп. Кирилъ и Методій. » До насъ не сѫ достигнали,  
казва Раковецкій въ първа-та частъ на труда си (¹),  
писменни паметници на Славенско-то поганство (язъчество)  
(²). Когато Славени-тѣй прѣели християнство-то, библей-

²) I. B. Rakowisk Gramba Russka Warsch 1820-22 Ч. I. стр. 57.

³) Когато са издавала първа-та частъ на този трудъ не были  
известни еще паметници-тѣй на Боемска-та писменность, кои-то са  
относятъ къмъ погански-тѣй врѣмена и са открыти отъ Ганка.

скы-тѣ и черковни-тѣ книги са прѣвели по езыка имъ отъ Грыцки. Този прѣводъ е саминкій паметникъ, по кого-то може да разсаждаме за това, какви сѫ были свойшини-тѣ на Славенскій езыкъ додѣ да са покрѣстята. Кой-то изучи основно отколѣшній черковно-Славенскій езыкъ и сравни съ него другы-тѣ едноплеменни нарѣчыа, той ще са убѣди (кандиса), че този езыкъ прѣставя отъ себе си неисчерпванъ изворъ за подалечно обогатѣванѣ на сички-тѣхъ. Освѣнъ това ный имаме *свѣдѣнія* за отколѣшній Славени не отъ наши-си, но отъ чюжды списатели, които изобщо наричатъ Славены-тѣ грубъ и дивъ народъ и безъ да щажтъ едвамъ му приписватъ нѣколко каквины, както: юнашество, правдолюбіе, гостепрійство и други. Славенскія езыкъ тѣ просто си го наричатъ *lingua barbarica*.

(Слѣдува)

БЪЛГАРСКА НАРОДНА ПѢСНЬ

ЗАПИСАНА

ОТЪ

УЧЕНИКА КОНСТАНТИНА СТОЯНОВА ЗАДГОРСКАГО ОТЪ СЛИВЕНЪ.

Стояновата майчица,  
Тя си е много збъркала;  
Збъркала и пригрѣшила:  
Че си скоро прибързала,  
Та Стояна уженила,  
Въ Сѫботѣ го е годила:  
Въ Недѣлѣ го е вѣнчала,  
Въ Пондѣлникъ сутро ми рано,  
Порты тѣ му захлопали :  
И конѣ си истропали,  
Царски хора довтасали;  
Че си Стояна думахъ:  
Стоене младо юначе,  
Царя си холамъ написа;  
Сички тѣ млады юнацы :  
Че токо тебе оставилъ,  
Че си се снощѣ уженилъ;  
И ти е млада булка та :  
Стоянъ имъ нищо не рече,  
Най влѣзе въ тъмни ахжры;  
Искара коня хранина:  
Че го срѣдъ двора обсѣда,  
Обсѣда Стоянъ обузда;  
Че си го Стоянъ вѣзвѣда:  
Че съ царски хора ще иде,  
Пакъ булка му се повѣрна,

Че влѣзе въ горнік градинкѣ;  
Та скичи киткѣ шаренкѣ,  
Че іж Стояну подаде;  
И си Стояну думаше:  
Съ Богомъ да идешь Стоене,  
Съ Богомъ да додишь Стоене,  
На, ти Стоене тъсъ киткѣ:  
Тъзи-кѣ киткѣ шаренкѣ.  
Денѣ іж носи въ пазвѣ си;  
А ношѣ туряй възглавье:  
Кога китката повѣни,  
Тогасъ ще да се уженїк;  
Стоянъ си пое киткѣтѣ:  
Тури іж въ дѣснѣ пазвѣ си,  
Че съ царски хора отыде;  
Право въ Цариградѣ отышле:  
Въ Цариградѣ у царски сараи,  
Нѣрвый дверникъ го сторили;  
Сѣдѣль е Стоянъ слугувалъ:  
Седемъ години и осемъ,  
Че на деветѣ годинкѣ;  
Китка та му повяняла:  
Стоянъ по дворѣ ходеше,  
По дворѣ по царски сараи;  
Хемъ ходї Стоянъ хемъ плачѣ:  
Царица та го видѣла,  
Видѣла еще съзрѣла  
Че си Стояну думаше:  
Стоене младый дверничѣ,  
Седемъ години и осемъ;  
Гдѣ то си ходишь се пѣшь;  
Пакъ вчера и днесъ се плачешь,  
Стоянъ царицы думаше:  
Царице, Господарице;  
Оставилъ булкѣ подъ було,  
Седемъ години и осемъ:  
А вчера се е годила,

Утрѣ ще да се вѣнчѣ;  
Царица дума Стояну:  
Стоене младый дверничѣ,  
Отъ мене волѣ да имашь;  
Я си влѣзъ въ царски ахжры;  
Отбери коня хранина,  
Че си вѣзѣдни;  
Поскоро у васъ да идешь;  
Дано си булкж заваришъ,  
Заваришъ да іжъ отнемешь;  
Стоянъ си влѣзе въ ахжры:  
Та отбра коня хранина,  
Че си го Стоянъ вѣзѣдникъ;  
Въ сѫбботж по екиндіж:  
Изъ Цариграда излѣзалъ,  
Въ недѣліж сутро ми рано;  
Прѣзъ Дрѣнополе прѣмина:  
Въ Недѣліж по екиндіж,  
И въ Софійж е довтасалъ;  
Право у тѣхъ си отышелъ:  
Порты тѣ му затворены,  
И булкжту му завели;  
Завели да іжъ вѣнчаватъ:  
Стоянъ си трѣгнж изъ Софійж,  
Изъ Софянскитѣ друмища,  
Че си свадбж тѣ памѣри;  
Свадбари думатъ Стояну:  
Пѣтниче царско юначе,  
Я послѣзъ холамъ отъ коня;  
На трапезж тѣ да сѣднешь:  
Да ядешь холамъ да піешь,  
Веселбж да се веселишь;  
Стоянъ си слѣзе отъ коня  
Че на трапеза та сѣдна,  
Поялъ е Стоянъ и попилъ;  
И веселбж се веселишъ:  
Та че булка та излѣзла

Нѣ редъ рѣкѣ да палува;  
Сѣкой ѹ даде по парж,  
Като го тя поела,  
Стоянѣ ѹ даде златъ прѣстенѣ;  
Тутакъ си се усетила,  
Че си було то подигнала;  
Та го въ лице то погледна:  
Като го видѣ и позна,  
Булка та дума свадбари:  
Прашайте вые кумове,  
И вые стары сватове;  
Азъ ще пѧтниче да идѫ :  
Сѣ пѧтниче съ царско юначе,  
Стоянѣ си пое булкѫтѫ ;  
Та си іш у тѣхъ заведе.

---

## Съвременна лѣтопись.

Сегашни-ти събитиа на Вѣстокъ справедливо обрѣщажтъ на себе си общо-то вниманіе. Ще посочимъ въ кратцѣ на оныя обстоѧтелства, кои-то сѫ гы приготвили. Англичяне-ты отъ давно сѫ поченїли да влазїтъ въ Кынезскы-ти приморскы градове, нъ сѫ ся основали въ тѣхъ странѣ само отъ 1601 год. отъ тогы сношениа-та съ тѣхъ голѣмѣ импераціи ся сѫ умножили. Другы-ты народы сѫ послѣдовали тръговско-то движение, коє-то възбуди Англия.

Кога Англия залѣгаше да открыє по море-то путь въ Кынѣ, Россія избра друго направление и съ трактаты огради монополиј-тѣ на сухопутнѣ-тѣ тръговиј съ Кынѣ и ѹж поддръжя отъ 130 год. насамъ, пръвы-ты трактаты съ Кынѣ подписаны сѫ при Великій Петрѣ, а послѣдни-ты на 1828 год.

Французска-та тръговиа възникнала ю въ Кынѣ на 1604 год. при Генриха IV, нъ поченїла ю дѣйствије-то си на 1615 год. Руанъ бѣ пръвый-тѣ градъ, кой-то испрати кораби въ Кантонъ. Дания послѣдова и таа сѫщий-тѣ путь и испрашаше по два кораба въ годинѣ-тѣ. На 1731 год. поченїхъ и Шведы-ты да испрашажтъ кораби съсъ стокж, нъ до начяло-то на текущий-тѣ вѣкъ не расширявахъ тръговиј-тѣ си, а отъ тогы поченѣ да ся умножава и тѣхна-та тръговиа.

Отъ Америка ся появї пръвъ корабъ въ Кынѣ на 1784 год. нъ отъ какъ ся освободи С. Америка, правительство-то залѣгихъ да

разнири дѣла-та си. На 1607 год. Голландци-ты ся появихъ првъ, пѣть въ Макао, подирь двѣ години тѣ обыкалахъ брѣгове-ти на Кынж и поченъхъ да правијтъ трѣговињ съ Япониј. Први Европейци що ся появихъ въ Кынж бѣхъ Португалцы-ты. Гоаз-скій намѣстникъ кралевскій Лонезъ де Суза съ помошь-тѣ на прочутый-тѣ Іезуитинъ Переира заключи на 1517 год. трактатъ. Отъ тогы дѣла-та много ся измѣнихъ, нѣ той-зи трактатъ и до днесъ служи основание на трѣговски-ти сношенија между Португаліј и Небесиј-тѣ Имперіј.

Кына има много цѣнни произведения и най паче изважда чай, свидж и оризъ. Отъ всички-ти най цѣнно-то је чай-тѣ кой-то расте само на Кынезскѣ-тѣ земљ. Той расте и въ Япониј и въ нѣкои части на Индиј, нѣ много по долне му је качество-то. Чай-тѣ је дръвце, које-то всѣкога ся зеленѣ и расте въ низски мѣста и по долове-ти въ теплый-тѣ климатъ. Правителство-то је остило цѣнниј-тѣ на това дръвце, за това и Богдыханъ Шупъ-Ти на 1645 год. издаде законъ кой-то запрѣщава подъ смртно наказание продажбѫ-тѣ на чайни-ти сѣмена.

Трѣговија-та съ Кынж пријела је голѣмо развитие, нѣ това благоприятно положение не је измѣнило отношение-то на Пекин-скій-тѣ дворъ къмъ други-ти народи. Кынезско-то Правителство, ако и да ся обогатява отъ Европейскѣ-тѣ трѣговињ, отъ старо време было је враждебно на чужестранци-ти, и ако и да је заключавало съ тѣхъ трактати то всѣкога съ тайно намѣреніе да ги не испльнява.

Единъ само чловѣкъ, Богдыханъ Канхи, кой-то ся вѣскачи на прѣстолъ-тѣ на 1661 год. је слѣдоваль съвсѣмъ противихъ системахъ. Той привлѣче много умни людии при себе; избра за министръ једнаго Іезуита, закрылъ Католическѣ-тѣ вѣрѣ и обиколи прѣстолъ-си съ прочути чужестранци. Въ његово-то царуваніе поче-

ножъ да процвѣтавжъ искуства, науки, книжнина, землѣдѣлие и  
трѣговиа, и остави голѣмъ славжъ и память-тжъ му не ще да ся за-  
брави никогы. Преемници-ты на Канъ-Хи не послѣдовахъ и него-  
вой-тъ примѣръ. Тѣ припомнихъ старж-тжъ зависть и враждѣ къмъ  
чужестранци-ти и отмѣнихъ негови-ти закони, повдигножъ гонѣ-  
ние срѣщу католици-ти и истрѣбихъ хубави-ти уредби, кои-то  
съставяха всичкж-тж силж на царство-то му.

Троица-та послѣдни Господари Коа Кынгъ, Тао-Куангъ и  
сегашнй Богдыханъ Гянъ-Фунъ доведохъ тжъ системъ до край-  
ность. Токо что подписовахъ трактати и гы потъковахъ, гоня-  
хъ и притѣснявахъ Европейци-ти, и съ такви поступки възбу-  
дихъ сегашнж-тж войнж.

Две съюзни дрѣжяви дѣйствоважъ за всемирный-тъ интересъ, и  
настоявжъ за да ся испльнїжъ оныа задолжениа кои-то исти-  
чжъ отъ трактати-ты. Тѣ искахъ отъ Кынезско-то Правителство  
да отвори пять голѣми градове въ Имперіж-тж на Европейци-ти  
да пази и тѣхнж-тж личность и тѣхно-то иманіе и да поддръжя  
свободж-тж въ внасяніе-то и изнасяніе-то на стокы-ти.

Освѣнь тыла материалини интереси, Франціа ю представител-  
ница и на нѣравственный интересъ, за кой-то има право да иска  
здраво обеспеченіе: Той-зи интересъ ю Католическа-та вѣра. Има  
повече отъ двѣсти години отъ какъ ся сж поселили въ Кынж  
Французски миссіонеры, кои-то и ся распространили тамъ Хрис-  
тианскж-тж цивилизациј. Богдыханъ Канъ-Хи, като позна тѣхни-  
ти заслуги уступилъ имъ ю земи и ю разрѣшилъ на вѣчни времена  
на Католици-ти да си връшнѣ свободно богослужение-то  
по всичкж-тж Империи. Тыла правдини бѣхъ отмѣнени отъ негови-  
те преемници; и Франціа постојанно ю протестовала противъ  
такво дѣйствие и най-напоконъ споредъ послѣдний-тъ трактать,  
кои-то бѣ заключенъ чрезъ Г. Лагрене рѣшено ю да ся дозволи

на Католици-те да си връшњатъ богослужение-то въ иѣкои провинции, и ни ѹединъ Католический священникъ не може да бѫде наказанъ за испълнение-то на своїж-тѫ религыи. Нъ и той-зи трактатъ не гы огради отъ фанатизъмъ-тъ. Священици-ты бѣхъ искланы, и за да не бы да ся повторятъ пакъ тъка злодѣяния Франция има право да иска здраво обеспечение.

Ланѣ въ Английский-тъ парламентъ ѹединъ членъ каза че Кынези-ты имжъ право да ся отдаляватъ отъ другы-ти народи и да избѣгнутъ всѣко съобщение съ тѣхъ; нъ това учение не є основателно и не може да ся приеме безусловно.

Кынези-ты сѫ заключавали тръговски трактати, отъ кои-то и ся сѫ обогатявали, и кога ся сѫ договаряли имали сѫ право да гы приематъ или да гы отхврънятъ, нъ тѣ сѫ гы приемели, следователно длѣжны сѫ да гы испълниятъ. Европа, кога-то направлява тръговиј-тѫ си, какъ-то є по полезно, основавала ся є и на тъките трактати, и сега може да настои на правдини-ти си.

Отъ това изложение ясно ся види, че двѣ-ти союзни дръжави въ дѣйствиене-то, које-то сѫ прѣдприели противъ Кынѧ заливъ за общый-тъ юропейскій интересъ. Нъ началници-ти на тъка дѣйствиа немогутъ да ся задоволятъ съ ѹедни обѣщания на Кынезески Мандарини и ся сѫ рѣшили да влѣзятъ въ Пекинъ за да вземятъ отъ сѫщый-тъ Богдыханъ задлѣжение и да го присилятъ да даде достаточно обезпечение че ще удръжи задлѣжение-то си. Защо-то ако бы полномощници-ты на съюзници дръжави да заключятъ трактати само съ Мандарини-ти и чиновници-ти кынезески, то и той-зи трактатъ ще остане мрътвъ и подирь малко время пакъ ще излѣзятъ несогласиа, отъ кои-то ще избухне война.

И така съюзници-ты ще идкатъ въ Пекинъ и ако посрѣдниятъ иѣкои затруднения, то ще имъ ся даде ново подкрепление и рано или кѫсно ще достигнатъ цѣль-тѫ си.

## ПОЛИТИЧЕСКИЙ ДНЕВНИКЪ.

Вниманието на цѣлѣ Европѣ ю обѣрнѣто сега къмъ Шербургъ, гдѣ-то ще ся посрѣдне Английска-та кралица отъ Наполеона. Франция иска да приладе на тѣхъ срѣдни политическо значение; Двѣ особено важни причини ся побуждатъ на това; прѣвата ю, че Императоръ Наполеонъ иска съ това приглашение да покаже че нѣма още никакви непріятелски замысли противъ Англия, и втора-та ю че той ся надѣя съ това сближение да подѣйствова на Австрийскѣ-тѣ политики, кои-то много ся основава на охлаждението по-между западни-ти дръжави и още по-вече на свое-то сближение съ Велико-Британско-то Правителство, и отъ нѣкою врѣмя насамъ поченѣла ю да прѣчи на намѣренията на Французско-то Правителство.

Ако не бы ималъ Императоръ Наполеонъ намѣрение да досегне тѣхъ двойственна цѣль съ приготовленіемъ-тѣ въ Шербургъ демонстрациј, то не бы ималъ достаточни причини да придава таквѣ торжественность на това събитие, кои-то не сочи за полѣжна миролюбиви-ти нѣгови стремления, кои-то той постоянно залѣга да ги посочи при всякий удобенъ случай. Франция ся готови да разнова открытие-то на новъ юдинъ портъ; нѣ знаѣтъ ли читатели-ти ни че Шербургскій-тѣ портъ?

Извѣстно ю че Императоръ Наполеонъ отъ какъ ся ю вѣска-чилъ на тронъ-тѣ залѣгнѣлъ ю да усили Французскій-тѣ флотъ, кой-то до нѣго бѣше много напускнатъ. Всѣкий може да ся сѣти кои дръжава ю побудила Французско-то Правителство да усили морско-то си вооружение; то не ю нити Испания, нити Швеция, нити Дания, нити Россія нито пакъ нѣкои друга отъ сре-ди земни-ти Европейски дръжави. И въ кратко врѣмя Франция ка-

то съ силъ-тѣ на нѣкою чердѣйство приготви флотъ равенъ съ пръвый-тѣ на свѣтъ-тѣ Английскій флотъ. Нѣ съ това цѣль-та още не бѣ досегицта. Не є доста да има юдна дръжава морскъ си-лъ, за да бѫде тя сѫщо дѣйствителна сила трѣбѣ да има и юдна спора надѣждна и здрава, сирѣчъ юдинъ якъ укрѣпенъ портъ, въ кой-то да може флотъ-тѣ въ противный случай да ся укрые и да ся устрои подъ забранѣ на табии-ти и на топови-ти, и да може отъ тамъ на всяко време да плаши противници-ти си. Такво укрѣпено място Франция не є имала до посѣдни-ти времена, и това обстоителство най добрѣ объяснява разни-ти катастрофи, кои-то є прѣтривалъ Французскій-тѣ флотъ въ военни-ти времена при Лудовика XIV и Лудовика XV и най паче въ времѧ-то на кръвави-ти воини при пръвъ-тѣ Империѣ. Наполеонъ III, съ свої-тѣ особениѢ прозорливостъ обрѣнъ и на той-зи прѣдметъ длѣжно-то внимание. Той тврдѣ добрѣ є проумѣлъ, че морска-та сила на Франциѣ не ще бѫде уздравена до гдѣ не устрои такъвъ якъ портъ като на примѣръ Плимутъ и Портсмутъ въ Англиѣ. И за това до гдѣ ся устроиавше флотъ, той ускори работѣ-тѣ и въ Шербургскій-тѣ портъ, кои-то бѣше поченжта още въ царуваніе-то на Лудовика XIV по планъ-тѣ на прочутый-тѣ инженеръ Вобанъ. Нужда-та за такво юдно укрѣпление на сѣверный-тѣ брѣгъ въ Франциѣ позната є отдавна, нѣ иѣмало кой да испълни мысъль-тѣ. И ето столѣтный-тѣ трудъ сега ся свръши, и значение-то на той-зи укрѣпенъ портъ є по голѣмо сега, нежели въ друго врѣмя защо-то параходство-то є скъсило морскы-ти разстоѧниа. И юдинъ голѣмъ флотъ кога ся събере въ той-зи портъ може въ 24 часа да прѣхрвили Ламаншскій-тѣ каналъ, кой-то отдѣля Англиѣ отъ Франциѣ и да ся яви нечаянъ и иенадѣянъ на Британ-скы-ти брѣгове съ силъ войскъ. Ето що є Шербургскій-тѣ портъ! Нѣ народъ-тѣ въ Англиѣ є доста прозорливъ за да не

забължи каквъ важност има това укрълено място и което ѝ е също-то му назначение. И за това не ѝ дивно че и вѣстници-ты и Парламентъ-тъ, това тържество на Франция посрещнѫхъ го тврдѣ неблагоприятно. За да успоки на время общественно-го мнѣніе въ Англиѧ Императоръ Наполеонъ пригласилъ ѹ Английскѫ-тѫ краевѫ на това тържество, и та отъ дипломатическо приличие не може да сѧ откаже отъ това приглашение. Но той-зи визитъ на краевѫ-тѫ губи свое-то политическо значение, защо-то въ самѫ-тѫ Англиѧ не ся одобри и защо-то Нейно Великобританско Величество само ще замине прѣзъ Шербургъ и ще пътува за Берлинъ да навѣсти дъщерю си, за кои-то данѣ ся ожени Пруский-тъ принцъ, братанецъ на Пруский-тъ царь и преемникъ на прѣстолъ-тъ. Обаче не можемъ да мыслимъ че и Лудовикъ - Наполеонъ види въ той-зи визитъ искренно дружелюбие; Ниему бѣ потребна за той-зи случай само за очи тържественна обстановка на сръдечно-то съгласие, и той добъ цѣнь-тѫ си; а въ тайнѣ тврдѣ добре разбира че Шербургский-тъ порть не ѿстроенъ за да приеми гости въ нюго.

Кога въ Европѫ помежду Англиѧ и Франциѧ происхождѣтъ двусмысленни церемонии, флотъ-тъ на двѣти дръзви дружелюбно дѣйствова въ отдалечени-ти води срѣщу Кынѧ. Споредъ послѣдни-ти извѣстия съюзни-ти воиски одръжали побѣдѫ надъ Кынези-те при рѣкѣ Пейхо и отворили си путь въ Пекинъ. Сопротивление-то на Кынези-ти било доста силно. Но и въ това дѣло главни-тѫ роль играли Французи-ты и за това загубили повече войници нежели Англичяне-ты, кои-то какъ то ся случава често дошли по късно на място-то гдѣ-то бывъ бой-тъ и намѣрили готовъ побѣдѫ.

Да ся позавримъ пакъ въ Европѫ и да видимъ какъ тече Германско-то несогласие съ Даниѧ. Наши-ты читатели знаютъ,

че Германский-тъ Сеймъ ю поюль това дѣло връзъ себе си, и на иеговий-тъ ультиматумъ Дания даде отговоръ, кой-то ся бѣ прѣдалъ на особитъ Комитетъ за да го прѣглѣда. Той-зи Комитетъ отредиъ, че не остава на Германски-ти дръжави друго средство за да склонятъ Даниј да даде правдини на Нѣмски-ти свои провинции, освѣнь да јж понудятъ съ оружие. Това заключение на Комитетъ-тъ, въ које-то ся пою най паче гласътъ на Австриј прѣставило ю на сиймъ-тъ за да го обсѣди, и той още не ю изрекълъ свое-то рѣшеніе. Помежду Австриј и Прусиј има голѣмо несогласіе въ той-зи вѣпростъ. Австрия настојава да ся приемятъ понудителни мѣри противъ Даниј, а Прусија въздръж дѣло-то и показва по-голѣмъ умѣреність, не ще <sup>да</sup> докарова това дѣло до крайность; защо-то знае че той-зи вѣпростъ чисто Германский ще ся прѣвръне въ общѣ Европей-скій и ще докара голѣми затрудненія.

И така наши-ты читатели видѣхтъ, че и безъ вѣсточній-тъ вѣпростъ, въ областъ-тѣ на международни-ти вѣпроси има връзялчата, кои-то не могутъ да ся развръжатъ съ юединъ драсканица на перо-то; и ако и да обрѣща восточный-тъ вѣпростъ всеобщото внимание, и тъ не ю го погълъжъ до толкось, гдѣ-то да скрие отъ очи-те на Европейскѣ-тѣ публикѣ други ако и по маловажни, и тъ по близны затрудненія.

Прѣглѣданіе-то на вѣтрѣшикѣ-тѣ политикѣ на Европейски-ти дръжави отлагамы до друга Книжицѧ.

#### ТРЪГОВСКІЙ ДНЕВНИКЪ.

Нѣколко мысли за финансовый-тъ кризисъ. Въ прѣидущи-ти наши Книжици често смы имали случай да споменувамы за тръговскій-тъ кризисъ и увѣрены смы че мнозина отъ наши-ти

читатели желающъ да знають причини-ти на това неблагоприятно за тръговиц-тъ явление:

Извѣстно ю че голѣмы тръговски кризиси повторяютъ ся чисто и доста правило юдинъ подирь другы въ извѣстно време. Далновидни чловѣчи чисто прѣдвиждатъ и напоменоватъ за тѣхъ съ време; нѣ гласть-тъ имъ остава гласъ волюнцій въ пустынѣ. Мы добре помнимъ че въ четыредесета-та година нѣкои си Фридрихъ Енгельсъ въ свое-то сочинение: «положение на рабочий-тъ класъ въ Манчестеръ» положително казва, че въ Англии тръговски-ты кризиси ся повторяютъ періодически чрезъ 5 или 8 години, и много другы списатели отдавно ся показвали на економический-тъ законъ, на кой-то ся опира това съмѣтаніе. Нѣкой-си Викентій Нольте, чловѣкъ съ голѣмъ опытностъ и познание въ юдинъ книжицѣ, кој-то ю издалъ на 1845 г. ясно ю изложилъ главни-ти посокы, кои-то могатъ всѣкога да ся забѣлѣжатъ въ тръговскій-тъ кризисъ: отъ начяло на нѣкои вънкашиj причинj приливатъ голѣмы капиталы (overstocking) кои-то немогатъ скоро да ся облѣчутъ въ нѣкои прѣдприятия. Така подирь 1820 год. бѣхъ прилѣли голѣмы капиталы въ Англии отъ голѣми-ти печалби, кои-то добы Английска-та тръговица подирь миръ-тъ, отъ всеобщо-то распространение на машини-ти си. Въ начяло-то на текуще-то десятилѣтие сѫщо бѣхъ прилѣли свободни капиталы, защо-то тръговица бѣ ся въспрѣла споредъ войнj-тъ противъ Россиј. Най ясна посока на такво положение ю лихва-та, кои-то спада много долу, и учетъ на записи-ти (сконто). А споредъ тѣхъ причинj всички-ти стоки ставятъ по-сежки; Спекуляция-та мысли че стока-та ся трѣси за това и цѣна-та ѹ ся качюва. И ся сили да умножи произведение-то на стоки-тъ, почева нови прѣдприятия и ся надѣе на голѣмъ печалj, защо-то стоки-ти отъ денъ на денъ поскажи ставятъ; и така помако

помалко поглъща не само свободни-ти капитали, иъ чисто надминува и годишниятъ доходъ народный, а стока-та не само не ся тръси, иъ още и толко ся продава защо-то цѣна-та ѝ става висока, и спекуляторы-ты оставятъ измамени и немогатъ да посрѣдниятъ плащаніе-то си. Между 1820—1824 год. въ Англии капиталисти-ти незнаехъ що да чинятъ съ капитали-ти си и най спѣши спекуляции лесно добивахъ капитали. Американски-ти республики, кои-то въ юдинъ ношъ изниковахъ като гѣби и ся губахъ подиръ три дена безъ да оставятъ следъ, безъ всѣко затрудненіе правяха въ Лондръ заемъ отъ 6,700,000 лири стерл. Извѣстно още колко глави бѣхъ сѫслисали на 1853 год. Естественно ю че капиталъ-тъ съ той-зи начинъ находа си много канали за да ся изнесе и посланива; скonto-то ся вѣскачи, тръговци-ты, кои-то давахъ капитали-ти си съ малъ лихвъ, принуждены сѫ самы да земятъ на заемъ за високъ лихвъ; а стоки-те оставятъ непродадени, докѣ търговци-ты не ся решатъ да продаватъ подолу отъ колко-то имъ струва. И кога крайность-та гы понуди да ся решатъ на тѣхъ мѣръ, то като че ся вѣстановлява равновѣсие въ тръговиѣ-та, иъ само до повторение на исто-то положение.

Чюдно бы было само юдно, какъ най опитни-ты тръговци още до сега не ся сѫ научили да предвиждатъ тицъ случаи. Нѣ известно ю че тръговци-ты малко ся грыжатъ за общественѣтъ економиѣ и тръговскѣ-та историѣ. И какъ-то вижда ся не сѫ тръговци-ты, кои-то проумѣватъ най добрѣ тръговски-ти дѣла, и книгопродавци-ты знаютъ че политико-экономическы списания най малко ся четятъ отъ тръговци. Нѣ наша-та Книжнина нѣма още такви списания, и наши-ты Книгопродавци нѣма на кого да ся плачатъ, за това и мы днесъ намѣсто Книжевнѣй дневникъ предлагамы на читатили-ти наши:

### ПРОМЫШЛЕННЫЙ ДНЕВНИКЪ.

Въ юдно кратко пѫтуваніе по Бессарабијѣ имахмы случай да видимъ юдинъ новѣ машинѣ, коѧ-то мыслимъ, отъ всички-ти земледѣлчески машини, ще има най голѣмо внимание. Много смы ся чудили, кога првъ пѫть видѣхмы машинѣ коѧ-то | шие дрѣхи, и шие по хубавѣ отъ най искуссній-тѣ шевачъ, нѣ още повече смы ся почюдили, кога видѣхмы машинѣ, коѧ-то жыне или да речемъ по добрѣ коси жито, и не само коси нѣ и на снопове събира. Извѣстно ю че врѣмя-то за жетвѣ-тѣ ю кжсо и често не пристигжгъ рѣцѣ да събиржтъ Божијѣ благодать. За да ся устрани това стѣснение и да ся освободи земледѣлѣ-то отъ та-кви прѣпятствиа чловѣческій-тѣ умъ ю измыслилъ машинѣ, и до толко сь усовршена, гдѣ-то повече нищо не можемъ да чакамы отъ неї. Отдавно ся употреблявжтъ машини за косеніе, нѣ всички-ти машини до сега сѫ имали юдно голѣмо неудобство; зашто трѣбаше чловѣкъ да събира скосени-ти класове, а това ю много тяжка и невѣзможна работа. Сега и това неудобство ю устранено, и машина-та сама и коси и събира класове-ти въ снопове. Машина-та, коѩ-то имахмы случай да видимъ съ помощь-тѣ на юдинъ чловѣкъ и юдно рало волове или коне можи да искоси въ юдинъ день отъ 8 до 10 дилюма чисто и равно, и да складе скосено-то на правилни снопове, така гдѣ-то чловѣческа-та рѣка никога не може изврьши. И на истинѣ има на що да ся почюди чловѣкъ. Една таква машина, какъ-то научихмы въ Липискѣ струва до 700 фиорина среб. и най много ся славятъ земледѣлчески-ти машини отъ фабрикѣ-тѣ на доктора Вилгелма Гамта въ Липискѣ.

### ОБЩИЙ ДНЕВНИКЪ.

— Въ Бенгази на Сѣверный-тѣ брѣгъ на Африкѣ появила ся ю болѣсть, коѩ-то медицинскій-тѣ съвѣтъ, кой-то бѣше отре-

день отъ Правителство-то да ѹж издири, объяви че є чума, и всички-ти дръжави, кои-то имѣтъ сношениe съ той-зи край приели сѫ мѣри за да не ѹж допустятъ да ся распространi.

— Отъ послѣдни-ти смѣтки на Английскiй-тъ Банкъ, кои-то ся появихъ прѣзъ дене-ти видимъ че хартии (каймета) има въ обръщениe на 20,817,045 лир. стерл. а металическi монетъ въ кассi-тъ му на 17,340,421 лири стерлини.

# МЪСЯЦОСЛОВЪ.

за

1859,

*Пространенъ, сирпъ какъвъто Българска-та Книжес-  
тина ю е пръдначрътала да става всъка юдина, хванъ-  
да ся печати. Настоятелство-то прие за него иъколько  
материалъ, нъ защо-то желалъ да ю направи за да хва-  
не място и за 1858, по коиъ-то не пристигъ да из-  
даде такъвъ, за това моли наши-ти родолюбиви учени  
да ся потрудъятъ да напишатъ по иъщо оригинално за  
да ся помъстъ у този общеполезенъ Мъсъцословъ. Освъль  
това Настоятелство-то моли вънкаши-ти настоятел-  
ства на Българскъ-тъ Книжесникъ да му пръдизвъстятъ до  
колко Мъсъцослова можатъ сл распоряди освъль онъзи  
идъ-то ще ся даджатъ безъ заплатъ на помощници-ти на  
Книжесникъ-тъ.*

Цариградъ

НАСТОЯТЕЛСТВО-ТО

1858. 15 Іулиа.

на

БЪЛГАРСКЪ-ТЪ КНИЖЕНИКЪ.

Подписка-та за спомоществование  
то на Български-ти Книжици и  
на Българ. Книжини приема ся  
отъ тиа лица:

Отъ Настоатели-ти на БЪЛГАРСКИ-ТИ КНИЖИЦИ  
Г. Г. К. Мариновича и К. В. Славчовича въ Цариградъ.

Отъ Г. Пашели Х. Г. Кисимова въ Тръново.

- » » Т. Х. Бойчова въ Шуменъ.
- » » Братия Х. Петкови въ Русчюкъ.
- » » Сав. И. Гамзованова въ Видинъ.
- » » Радиа Теодорова въ Силистрѣ.
- » » Братия Георгиевичъ въ Варнѣ.
- » » А. Н. Каракашъ въ Свищовъ.
- » » Димитра Трайкова въ Софии.
- » » Господина Данчева въ Сливенъ.
- » » Ст. Ариаудова и синъ въ Габрово.
- » » Георги Карловский въ Тулча.
- » » Ненчя Х. Матеевъ въ Едрене.
- » » Доктора С. И. Чомакова въ Пловдивъ.
- » » Ст. Груйоглу въ Къзанликъ.
- » » Иванча Стоянова въ Ески-Зааржъ.
- » » Христодула Чорбаджи въ Хаскюй.
- » » Д. Х. Тулева въ Калоферъ.
- » » Братия Х. Гюрови въ Самоковъ.
- » » Дим. Янакиевъ въ Дупница.
- » » Кара-Никола Ангелова. Въ Т. Пазарджикъ.
- » » К. Фотилова въ Смирнѣ.
- » » Хр. Георгиева въ Букурещъ.
- » » Мах. Ионовича въ Ибраила.
- » » М. и А. Авраамовича въ Гюргево.
- » » Евлогий Георгиева въ Гагацъ.
- » » Отца Архимандрита Нафанаила Стояновича Начал-  
ника на Добровецкии-ти мънастырь въ Яшъ.
- » » Г. Шопова въ Излянъ.
- » » Николаи Хр. Палаузова и Ст. Томковичи въ Одесск.
- » » Ат. Михайлова въ Виенци.